

Ailingen Ortsnachrichten



Freitag, den 16. Oktober 2026

Nummer 42

Ailingen aktuell

Standesamt am 20. und 21. Oktober geschlossen

Wegen einer landesweiten Fortbildungsveranstaltung bleiben das Standesamt im Rathaus am Adenauerplatz sowie die beiden standesamtlichen Außenstellen in Ailingen und Kluftern am Dienstag, 20. und Mittwoch, 21. Oktober geschlossen. Für dringende und nicht aufschiebbare Anliegen gibt es an beiden Tagen an allen drei Standorten jeweils von 8 bis 9 Uhr eine Notsprechstunde.

Ab Donnerstag, 22. Oktober sind das Standesamt und seine beiden Außenstellen wieder zu den gewohnten Zeiten erreichbar.

Die vorübergehende Schließung bedeutet nicht, dass alle Dienstleistungen des Standesamts ruhen. Einige Anliegen können bequem von zu Hause aus erledigt werden. So lassen sich in Friedrichshafen beispielsweise Personenstandsurkunden online beantragen oder Trauermine online reservieren.

Das gesamte Online-Angebot und weitere Informationen finden Sie unter www.standesamt.friedrichshafen.de

Wichtig:

Neue Telefonnummern der Ortsverwaltung Ailingen

Die Ortsverwaltung Ailingen ist ab sofort an die Telefonanlage der Stadt Friedrichshafen angebunden.

Sie erreichen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unter den aufgelisteten Telefonnummern in der Übersicht auf der nächsten Seite.

Bitte beachten: Ab 01.11.2026 sind die bisherigen Rufnummern nicht mehr erreichbar.

Ortsverwaltung Ailingen sucht Christbäume

In den vergangenen Jahren wurden der Ortsverwaltung große Nadelbäume als Weihnachtsschmuck für die öffentlichen Plätze gespendet.

Damit wir unsere Ortschaft wieder weihnachtlich schmücken können, benötigen wir auch dieses Jahr wieder zwei Christbäume, die nicht höher sind als 6 bis 8 Meter und der Stamm sollte nicht mehr als 20 Zentimeter Durchmesser haben.

Wenn Ihr Baum geeignet ist, wird dieser durch den städt. Bauhof kostenlos bei Ihnen abgeholt.

Es wäre schön, wenn unser Aufruf auch in diesem Jahr wieder erfolgreich wäre. Bitte melden Sie sich bei Herrn Ziegau, Städt. Baubetriebe, Tel. 203-54940 oder senden Sie eine E-Mail an a.ziegau@friedrichshafen.de

Herzlichen Dank!



Herbstzeit: Anlieger müssen Laub wegräumen

Die bunten Blätter im Herbst sind schön anzusehen, können auf Geh- und Radwegen aber zu einer Gefahr für Fußgänger und Radler werden. Sind Wege stark von Laub bedeckt, besteht Sturzgefahr, weil das Laub auch noch durchnässt und dann besonders rutschig ist. Wenn jemand stürzt und sich verletzt, kommt schnell die Frage auf, wer das Blätterlaub hätte beseitigen müssen.

Nach der Räum- und Streupflichtsatzung der Stadt Friedrichshafen sind die Bürgerinnen und Bürger verpflichtet, Gehwege auf einer Breite von einem Meter von Laub freizukehren. Dies gilt auch in Siedlungsstraßen, die keinen ausgebauten Gehweg haben. In diesen Straßen sind von den Anliegern Gehstreifen am Straßenrand von

ebenfalls einem Meter Breite frei zu räumen. Dabei spielt es keine Rolle, ob das Laub vom eigenen oder von einem anderen Grundstück stammt.

Wohin mit dem Laub?

Das Laub darf weder dem Nachbarn vor die Türe noch auf die Straße gekehrt werden. Laub vor Grundstückseinfahrten, Zufahrtswegen und Gehwegen sollte möglichst auf dem eigenen Grundstück angehäuft werden. Ist dies aus Platzgründen nicht möglich, sollte es entlang der Grundstücksgrenze, bei Gehstreifen am Straßenrand, angesammelt werden. Dies gilt nur, wenn das Laub nicht sofort abtransportiert werden kann, z. B. zum nächsten Wertstoffhof.

Was passiert, wenn man kein Laub wegräumt?

Wer der Verpflichtung nicht nachkommt, handelt ordnungswidrig und kann mit einer Geldbuße belegt werden. Sollte ein Fußgänger oder Radfahrer stürzen, weil der Räumpflicht nicht nachgekommen wurde, haftet der Straßenanlieger persönlich für eventuelle Unfälle.

Die Streupflichtsatzung der Stadt Friedrichshafen kann im Internet unter www.ailingen.de unter Ortsrecht im Bereich Bürgerservice abgerufen werden und ist außerdem bei der Ortsverwaltung Ailingen in Zimmer 5 im EG erhältlich.

Öffnungszeiten Ortsverwaltung Ailingen

www.ailingen.de | info@ailingen.de

Neu: Tel. 203-55300

Montag bis Freitag	08 bis 12 Uhr
Montag	14 bis 17 Uhr
Donnerstag	14 bis 18 Uhr

Impressum

Herausgeber:

Ortsverwaltung Ailingen, Tel. 07541 203-55300
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Ortsvorsteher Andreas Lipp
für den übrigen Inhalt: Katharina Härtel
für den Anzeigenteil: Katharina Härtel
E-Mail: info@duv-wagner.de
Anzeigenschluss: mittwochs, 10 Uhr

Herstellung:

Druck + Verlag Wagner GmbH & Co. KG,
Max-Planck-Str. 14, 70806 Kornwestheim,
Telefon (07154) 82 22-0.

Redaktion:

Ortsverwaltung Ailingen, Hauptstraße 2,
Tel. 07541 203-55302
E-Mail: c.maury@ailingen.de
Redaktionsschluss: dienstags, 12 Uhr
Erscheint wöchentlich freitags.

Notrufe Notdienste

Notrufe, Notdienste

- Polizeinotruf 110
- Feuerwehr, Notarzt 112
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117

- **docdirekt.de** –
digitale Anlaufstelle der 116 117
Unter www.docdirekt.de bekommen
Patienten kostenlos und digital eine
medizinische Ersteinschätzung und
Handlungsempfehlung. Wird eine Vi-
deosprechstunde empfohlen, kann di-
rekt zu einer telemedizinischen Bera-
tung vermittelt werden.

- **Zahnärztlicher Notdienst**
Baden-Württemberg 01801 116 116
(0,039 Euro/Minute)

- **DRK Friedrichshafen**
Unfall- und
Krankentransport 1 92 22

- **Störungsdienst Strom,
Erdgas, Wasser**
Stadtwerk am See 0800 505 3333

Familienpflege

Deutsches Rotes Kreuz 504-0
Evang. Diakonie 9226 -0
Kath. Sozialstation 2 21 01
Ambulante Hospizdienst 0173 371 1226

Apotheke:

Samstag, 17. Oktober

Nestle-Apotheke,
Länderöschstraße 30, Tel. 34227
von 8:30 bis 8:30 Uhr des folgenden Tages

Sonntag, 18. Oktober

Iris Apotheke Eriskirch, Friedrichshafener
Straße 39, Tel. 8093227
von 8:30 bis 8:30 Uhr des folgenden Tages

Tagesaktueller Notdienst auch unter
<https://www.lak-bw.de/notdienstportal/> oder unter
Tel. 0800 0022 8 33 (kostenfrei aus dem Festnetz)

Jugendtreff Ailingen

Der Jugendtreff ist ein Ort, um sich mit
Freunden zu treffen. Gern kann auch
Billard, Tischkicker, Airhockey u. v. m.
gespielt werden. Je nach Initiative der
Jugendlichen organisieren wir immer
wieder einen Themenabend. Kommt
hierzu gerne auf uns zu.

Der Jugendtreff Ailingen ist außer an
den Feiertagen zu folgenden Zeiten ge-
öffnet:

- **montags 14 bis 18 Uhr,**
ab 8 Jahren
- **mittwochs 14 bis 18 Uhr,**
ab 8 Jahren
- **donnerstags 14 bis 18 Uhr,**
ab 8 Jahren
- **freitags 16 bis 20 Uhr,** ab 8 Jahren

Ich freue mich auf Euren Besuch!

Leonie Kalde,
Amt für Gesellschaft, Bildung und
Soziales
Haldenweg 50, FN-Ailingen,
Tel. 0151 51440655
E-Mail l.kalde@friedrichshafen.de

Quartierstreff

am Alten Weinberg

Der Quartierstreff am Alten Weinberg
28 ist ein gemeinschaftlicher Ort für alle
in Ittenhausen lebenden Menschen, in
dem Begegnungen und sozialer Aus-
tausch immer willkommen sind. Eingel-
aden sind alle Generationen – ob jung
oder alt, ob Neuzugezogene oder lang-
jährige Bewohnerinnen und Bewohner.
Schauen Sie einfach vorbei – wir freuen
uns auf Sie!

dienstags, 10 bis 11:30 Uhr Eltern-Kind-Treff

Vielfältige Spielmöglichkeit für Kinder
von 0 bis 3 Jahren, sowie Kennenlernen
und Austausch unter den Eltern und ge-
meinsames Frühstück.

dienstags, 14 bis 16 Uhr Offener Treff & Austausch

Möglichkeit miteinander ins Gespräch
zu kommen und eigene Ideen einzu-
bringen

Neu!

mittwochs, 18 bis 18:45 Uhr Bodyfit & Soul

Fitness und Entspannung in netter Ge-
sellschaft
Mitbringen: Sportmatte, feste Turn-
schuhe, Handtuch und Trinken

freitags, 9:30 Uhr offener Walking Treff

Kontakt:
Friederike van Laak
Quartiersmanagerin
Mobil: 0151 55734346
f.vanlaak@friedrichshafen.de

Infos auch unter [friedrichshafen.de/](http://friedrichshafen.de/quartier-alter-weinberg)
quartier-alter-weinberg



Telefon- und E-Mail-Verzeichnis der Ortsverwaltung Ailingen

www.ailingen.de
info@ailingen.de

Öffnungszeiten:

Mo - Fr	08.00 - 12.00 Uhr
Mo	14.00 - 17.00 Uhr
Do	14.00 - 18.00 Uhr

Zentrale 203-55300

Zimmer 12, OG
Ortsvorsteher
Andreas Lipp 203-55301
a.lipp@ailingen.de

Zimmer 13, OG
Vorzimmer, Ortsnachrichten
Frau Maury 203-55302
c.maury@ailingen.de

Zimmer 15, OG
**Vereinsangelegenheiten, Hallen,
Kindergärten, Personalwesen**
Frau Schlett 203-55303
s.schlett@ailingen.de

Zimmer 16, OG
Ortsbauamt, Bauverwaltung
Herr Reischmann 203-55304
f.reischmann@ailingen.de

Zimmer 5, EG
**Amt für öffentliche Ordnung, Stan-
desamt, Rentenangelegenheiten,
Sozialamt, Senioren**
Frau Mierzwa 203-55310
i.mierzwa@ailingen.de
Frau Schaal 203-55311
c.schaal@ailingen.de (Mo - Do)

Zimmer 4, EG
**Geschäftsstelle Ortschaftsrat, Amt
für öffentliche Ordnung, Standesamt,
Rentenangelegenheiten, Sozialamt,
Grundstücksangelegenheiten**
Frau Junker 203-55312
k.junker@ailingen.de (Mo - Do vorm.)
Kasse, Rechnungswesen
Frau Busch 203-55315
p.busch@ailingen.de

Zimmer 3, EG
**Bürgerservice, Einwohnermeldeamt,
Pass- und Ausweiswesen,
Gewerbemeldungen**
Frau Czogalla 203-55314
s.czogalla@ailingen.de

Zimmer 2, EG
Tourist-Information 203-55333
tourismus@ailingen.de
Frau Eisele (Di + Do) 203-55330
Frau Wackler (Mo + Fr) 203-55331

VORANZEIGE

EINLADUNG

Am **Sonntag, den 25. Oktober 2026**
findet in der Rotach-Halle der traditionelle

52. SENIORENNACHMITTAG

der **AKTION GEMEINSINN AILINGEN**
und der **Ortschaft Ailingen** statt.

**Die Rotach-Halle ist ab 13:30 Uhr geöffnet,
die Veranstaltung beginnt um 14 Uhr.**

Alle Mitbürgerinnen und Mitbürger des Jahrgangs 1961 und früher sind mit ihren Ehe- oder Lebenspartnern herzlich eingeladen. Ebenso herzlich eingeladen sind auch in diesem Jahr wieder alle Mitbürgerinnen und Mitbürger mit ihren Angehörigen, die von körperlichen Einschränkungen betroffen sind.

Unter dem Motto:

*„Gemeinsam im Goldenen
Oktober“*

wurde ein abwechslungsreichen Nachmittag, mit viel schöner Musik, Gesang und Unterhaltung für Sie zusammengestellt.

Wir würden uns freuen, Sie beim Seniorennachmittag der AKTION GEMEINSINN AILINGEN und der Ortschaft Ailingen begrüßen zu können.

Für die AKTION GEMEINSINN AILINGEN
und die Ortschaft Ailingen



Andreas Lipp
Ortsvorsteher

Aktuelle Woche

Freitag, 16. Oktober

Walking-Treff

Quartiersbüro Alter Weinberg 28
09:30 Uhr, Start am Quartierstreff

Samstag, 17. Oktober

brass ,n' beats

Musikverein Ailingen
20 Uhr, Rotach-Halle

Montag, 19. Oktober

Jahreshauptversammlung

Förderverein der Realschule Ailingen
18 Uhr, Grundschulgebäude, Bio-Saal

Dienstag, 20. Oktober

Eltern-Kind-Treff

10 bis 11:30 Uhr

Offener Treff

14 bis 16 Uhr

Quartierstreff Alter Weinberg 28

Geschichtstreff

Gesellschaft für Geschichte
und Heimatpflege Ailingen-Berg /
Kolpingfamilie FN-Berg
19:30 Uhr, Gemeindehaus Berg,
Nikolaussaal

Mittwoch, 21. Oktober

Bodyfit & Soul

Quartiersbüro Alter Weinberg
18 Uhr, Quartierstreff Alter Weinberg
28

Freitag, 23. Oktober

Walking-Treff

Quartierstreff Alter Weinberg 28
9:30 Uhr, Start am Quartierstreff

Samstag, 24. Oktober

Klassentreffen

Jahrgang 1942
17 Uhr, Restaurant Alpha

Sonntag, 25. Oktober

Seniorennachmittag

Ortsverwaltung Ailingen
14 Uhr, Rotach-Halle

Unsere Jubilare

Es feiert

am Samstag, 17. Oktober,
Frau Jutta Deufel,
ihren 80. Geburtstag.



Wir wünschen der Jubilarin einen schönen Festtag und für die Zukunft alles Gute. Herzliche Glückwünsche auch an diejenigen, die hier nicht genannt werden möchten.



Seniorentreff Ailingen

Bodenseestraße 16

Einladung zu den Veranstaltungen



SPIELENACHMITTAG

Der nächste Spiele- und Skatnachmittag findet **am Montag, 19. Oktober** von 14 bis 17 Uhr statt.

TANZEN IM SITZEN

Wir treffen uns **jede Woche** – außer in den Schulferien – **am Mittwoch von 10:30 bis 11:30 Uhr** im Seniorentreff. Bei beschwingten Melodien trainieren wir Koordination, Gedächtnis, Reaktion und Ausdauer. Freude und Geselligkeit sind uns dabei wichtiger als Perfektion.

Neue Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind herzlich willkommen.

Info und Anmeldung bei
Ines Großer, Tel. 52935



CAFETERIA

Sind Sie einsam und nicht gerne alleine, schauen Sie doch mal bei uns herein. Jeden Mittwoch von **14 bis 17 Uhr**, bei einem Schwätzle, Kaffee und leckerem Kuchen können Sie uns gerne besuchen. Kennenlernen ist nicht schwer, kommen Sie ganz einfach her.

Nächster Termin: 21. Oktober

Vorschau auf die nächsten Veranstaltungen:



CAFETERIA

Jeden Mittwoch von 14 bis 17 Uhr, bei einem Schwätzle, Kaffee und leckerem Kuchen können Sie uns gerne besuchen.

Nächster Termin: 28. Oktober



SENIORENWANDERUNG

am Donnerstag, 29. Oktober

Wir treffen uns wie gewohnt um 14 Uhr auf dem Parkplatz am Roncalli-Haus.

Gemeinsam fahren wir anschließend nach Stetten und parken auf dem Parkplatz am Sportplatz, Dysenbachweg. Unsere Wanderung führt uns heute eine kurze Strecke durch den Wald in Richtung Wilhelmshöhe, vorbei am Startenturm, durch die Weinberge um Hagnau.

Anschließend ist eine Einkehr vorgesehen. Kleidung und Schuhe bitte der Witterung entsprechend anpassen.

Seniorinnen und Senioren, die Freude am Wandern haben, sind immer herzlich eingeladen.

Wanderbegleiter:
Monika und Alfred

Brot, Eier, Käse, Nudeln, Fisch, Gemüse, Obst, Fleisch, Wurst, verschiedene Feinkostspezialitäten und vieles mehr bietet der



Ailinger Wochenmarkt
jeden Donnerstag 8 bis 12 Uhr
auf dem Rathausplatz.

Über einen Einkauf auf unserem Wochenmarkt freuen sich unsere Marktbesucher:

- Eier, Frischgeflügel, Nudeln und Käse von Fam. Eilers und natives Olivenöl von Manuela Opromolla
- Fischstand der Fa. Meichle
- Obst- und Gemüsestand Natterer
- Fleisch und Wurstwaren der Fa. Sulger
- Backwaren der Fa. Müller, Schmalegg
- Safari - Mittelmeer- und Feinkostspezialitäten
- Cucci - italienische Feinkost, Olivenöl, Käse, Pasta- und Antipastivariationen



Feuerwehrrübung

Die nächste Feuerwehrrübung findet am **Freitag, 23. Oktober** statt.

Antreten 19:30 Uhr.

Der Kommandant



Haus der Pflege St. Martin

Pflegewohnen, Wohnungen
Ittenhauser Str. 19, 88048 Friedrichshafen
Telefon 07541 60 348-0
E-Mail: martin.ailingen@stiftung-liebenau.de

Wohnanlage Berg

Berger Halde 10, 88048 Friedrichshafen
Telefon 07541 392 744
E-Mail: wohnanlage.berg.friedrichshafen@stiftung-liebenau.de

Sozialstation St. Anna

Karl-Fränkell-Ring 1, 88074 Meckenbeuren
Telefon 07542 22928
E-Mail: sozialstation.meckenbeuren@stiftung-liebenau.de

Home: www.stiftung-liebenau.de

Aus dem Ortschaftsrat

Bericht aus der Sitzung vom 08.10.2026

Zu Beginn der Sitzung wurde dem verstorbenen ersten BM a. D. Dieter Hornung mit einer Schweigeminute gedacht.

TOP 1 Bericht des Vorsitzenden

OV Lipp berichtet unter anderem über die Einweihung und der gelungenen Außenanlagen der KiTa Sonnenschein in Berg. OV Lipp informiert über die Gemeinderatsklausur. Themen waren unter anderem die integrierte Stadtentwicklung, die sozialräumliche Infrastrukturplanung, die Bewerbung um eine Landesgartenschau und der Bericht zum Entwurf des Doppelhaushalts 2027/2028.

In der aktuellen Sitzungswoche wurde in den Ausschüssen vieles vorbereitet, was heute im Ortschaftsrat Ailingen beraten und beschlossen wurde.

TOP 2 Bekanntgabe eines nichtöffentlich gefassten Beschlusses

In der letzten Ortschaftsratssitzung wurden die Anpassung der Ehrungsrichtlinien der Ortschaft Ailingen beschlossen.

TOP 3 Einwohnerfragestunde

Ein Einwohner möchte wissen wie die Stellungnahme des Ortschaftsrats zu einem Baugesuch aussieht. OV Lipp verweist auf den weiterreden Verlauf der Sitzung.

Ein Einwohner beklagt sich über Belästigungen durch einen Werkstattbetrieb in einem reinen Wohngebiet.

OV Lipp wird sich beim städt. Amt für Bürgerservice, Sicherheit und Ordnung über den Fall kundig machen und Rückmeldung geben.

Ein Einwohner beklagt sich über einen Anhänger, der länger als 2 Wochen an der gleichen Stelle steht und nur minimal bewegt wird.

OV Lipp äußert, dass er der Sache nachgehen wird.

TOP 4 Stellungnahme zu Baugesuchen

4.1. Vereinfachtes Verfahren:
Energetische Sanierung und Umbau des Einfamilienhauses Spielhahnweg, Flst.-Nr. 2044
Das Baugesuch wurde zur Information vorgetragen.

TOP 5 Fortschreibung Feuerwehrbedarfsplan - Vorberatung

Gesamtkommandant Felix Engesser erläutert die Sitzungsvorlage anhand einer Präsentation.

Es erfolgt eine kurze Aussprache, in der sich das Gremium für den ehrenamtlichen Einsatz bedankt.

Es ergeht ein einstimmiger Beschluss.

TOP 6 Satzung gemäß § 74 Abs. 1 Nr. 1 Landesbauordnung für Baden-Württemberg (LBO) über die (Änderung) der Zulässigkeit von Dachaufbauten im geneigten Dach sowie gemäß § 1 Abs. 8 hinsichtlich der Aufhebung von bisherigen Örtlichen Bauvorschriften als bauplanungsrechtliche Festsetzungen zu Dachaufbauten im geneigten Dach (Dachaufbautensatzung im geneigten Dach) – Satzungsbeschluss - Vorberatung

OV Lipp erläutert die Sitzungsvorlage. Ohne weitere Aussprache stimmt das Gremium einstimmig zu.

TOP 7 Doppelhaushalt 2027/2028-Stadt und Zeppelin-Stiftung - Vorberatung

Nach Erläuterung der Sitzungsvorlage durch OV Lipp wird diesem einstimmig zugestimmt.

TOP 8 Vorstellung des Entwurfs des Stellenplans der Stadtverwaltung und der Zeppelin-Stiftung für die Haushaltsjahre 2027/2028 (Tischvorlage) - Vorberatung

Dem Entwurf des Stellenplans wird einstimmig zugestimmt.

TOP 9 Einführung der sozialräumlichen Infrastrukturplanung für Friedrichshafen - Vorberatung

Nach Erläuterung der Sitzungsvorlage anhand einer Präsentation durch OV Lipp wird nach kurzer Diskussion einstimmig zugestimmt.

TOP 10 Verschiedenes und Bekanntgaben

Neue Telefonanlage für die Ortsverwaltung Ailingen

Durch den Anschluss an die städtische Telefonanlage ändern sich die Rufnummern. Diese werden im Internet, Ortsnachrichten usw. veröffentlicht.

Bücherregal

Aus einer englischen Telefonzelle, die von der Familie Grossmann zur Verfügung gestellt wird, soll ein öffentliches Bücheregal entstehen. Für den Umbau haben sich mehrere Bürger zusammengeschlossen.

Seniorenlotsen

Die Seniorenlotsen verrichten zuverlässig jeden Morgen ihren Dienst. OV Lipp dankt ihnen dafür.

Baugenehmigungen

Im Berichtszeitraum wurden ca. 8 Baugenehmigungen erteilt

Termine

17.10. Brass and Beats des Musikvereins Ailingen in der Rotach-Halle

25.10. Seniorennachmittag in der Rotach-Halle

Informationen zu den Sitzungen des Ortschaftsrats sowie aller Gremien der Stadt Friedrichshafen sind unter www.sitzungsdienst.friedrichshafen.de einsehbar.

Schulnachrichten



Einladung zur Jahreshauptversammlung des Fördervereins der Realschule

Wir suchen Sie! Neuwahlen stehen an!

Der Vorstand des Fördervereins der Realschule Ailingen e.V. lädt herzlich zur ordentlichen Jahreshauptversammlung des Fördervereins der Realschule Ailingen am

Montag, 19. Oktober 2026

um 18:00 Uhr

**im Bio-Saal (G 006) im EG
des Grundschulgebäudes
Fohlenstraße 21, Ailingen**

ein.

Folgende Tagesordnungspunkte sind geplant:

1. Begrüßung und Eröffnung durch die Vorsitzende
2. Feststellung der ordnungsgemäßen und fristgerechten Einladung

3. Ernennung eines Protokollführers
4. Genehmigung der Tagesordnung
5. Bericht des Vorstandes
6. Genehmigung der Kassenprüfung
7. Bericht des Kassierers
8. Entlastung des Vorstandes und des Kassierers
9. Wahl des Vorstandes
 - a) Ernennung eines Wahlleiters
 - b) Information zum Wahlprozess und ggfs. Änderungsbeschluss
 - c) Wahl des Vorstandsvorsitzenden
 - d) Wahl des stellvertr. Vorsitzenden
 - e) Wahl des Kassierers
 - f) Wahl der Kassenprüfer
 - g) Wahl des Schriftführers
10. Verschiedenes

Ergänzungen zur Tagesordnung können bis 12.10.2026 per E-Mail beim Vorstand eingereicht werden.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Manuela Jacksteit, Vorsitzende

Corinna Schmid, stellvertr. Vorsitzende



Tipps und Infos für Gäste und Einheimische

Herbstspecial: Bodensee Card PLUS



Mit der Bodensee Card PLUS erhalten Sie an 3 oder 7 frei wählbaren Tagen freien Eintritt in über 160 Attraktionen rund um den Bodensee. Die Karte ist auch sehr interessant für Einheimische! Mit dem Herbstspecial vom 19.10.2026 bis zum 31.12.2026 ist die Bodensee Card PLUS 2026 zu einem besonders attraktiven Preis -

ermäßigung von 20 % - erhältlich:

Bodensee Card PLUS für 3 Tage:

Erwachsene (ab 16 Jahren) 62,40 €

Kinder (6 - 15 Jahre) 37,60 €

Bodensee Card PLUS für 7 Tage:

Erwachsene (ab 16 Jahren) 99,20 €

Kinder (6 - 15 Jahre) 60 €

Wichtige Hinweise:

- Die Flotte der Vereinigten Schifffahrtsunternehmen für den Bodensee und Rhein befindet sich seit dem 19.10.2026 in der Winterpause.
- Bitte informieren Sie sich vorab über die Öffnungszeiten der Ausflugsziele auf bodensee-card.eu oder auf der jeweiligen Homepage der Ausflugsziele.
- Die Herbst- / Winterspecial Bodensee Card PLUS ist bis zum 31.12.2026 erhältlich und gilt für die diesjährige Bodensee Card PLUS 2026.
- Der Vorverkauf der Bodensee Card PLUS 2027 startet in der Vorweihnachtszeit.

Weitere Informationen direkt bei uns in der Tourist-Information oder unter www.bodensee.eu.



Aktuelle Informationen zu den Häfler Bädern unter www.bäder.friedrichshafen.de



Sport- und Freizeitbad Friedrichshafen

Öffnungszeiten Badbereich :

Mo: 14 - 21 Uhr

Di: 7 - 21 Uhr

Mi: 9 - 21 Uhr

Do: 7 - 21 Uhr

Fr - So: 9 - 21 Uhr

Öffnungszeiten Saunabereich:

Mo: 14 - 21 Uhr

Di - So: 10 - 21 Uhr

Dienstag ist Damensaunatag.

Kartenverkauf bei Tourist-Information Ailingen



In der Tourist-Information Ailingen können **Reservix-Karten** erworben werden.

Sie erhalten bei uns in Ailingen sowohl Tickets für **Veranstaltungen in Friedrichshafen** sowie für **bundesweite Veranstaltungen**. Darüber hinaus können Abonnements und Wahlabonnements für Veranstaltungen des Kulturbüros Friedrichshafen abschlossen werden.

Es ist sowohl Karten- als auch Barzahlung möglich.

Unsere derzeitigen Öffnungszeiten: Mo, Di und Do von 9-12 Uhr.

UNSERE VERANSTALTUNGSTIPPS

Samstag, 17. Oktober, 20:30 Uhr
GTD Comedy Slam im Kulturraum Casino

Infos: www.kulturhaus-caserne.de

Sonntag, 18. Oktober, 12-17 Uhr
Stadtfest mit verkaufsoffenem Sonntag in der Friedrichshafener Innenstadt

Infos: www.kalender.friedrichshafen.de

Mittwoch, 21. Oktober, 10:30 Uhr
Erzählen mit dem Kanishibai im Medienhaus

Infos: www.medienhaus-am-see.de

Donnerstag, 22. Oktober, 18 Uhr
OPEN HOUSE!

„30 Jahre Zeppelin Museum“

Infos: www.zeppelin-museum.de

Wöchentliche VERANSTALTUNGEN:

jeden Di und Do, 11 Uhr
Werftbesichtigung im Hangar

Kosten und Infos:

www.zeppelinflug.de

jeden Samstag, 10 Uhr
Führung durch die Zeppelinstadt
Tickets online buchbar!

Kosten und Infos:

www.tourismus.friedrichshafen.de

Tel. +49 7541 203-55444

WEITERE VERANSTALTUNGEN unter www.friedrichshafen.de/tourismus/veranstaltungen/

Neue Telefonnummer der Tourist-Info Ailingen

Die Tourist-Information Ailingen ist ab sofort unter der Telefonnummer **07541 203-55333** erreichbar.

UNSERE SERVICELEISTUNGEN:

Informationen

- Unterkünfte
- Ausflugsziele
- aktuelle Veranstaltungen

Verkauf

- Ticketvorverkauf für Veranstaltungen über Reservix
- Bodensee Card PLUS
- Tickets Ravensburger Spieleland
- Bodenseeticket
- Broschüren der Ailinger Künstler
- Wanderkarten und -bücher
- Der Ailinger Haldenberg (Rainer Barth)
- Seeblicke (Rainer Barth)
- Souvenirs (Hafentässle, Soulbottle, Häfler Regenschirm, Bio-Bienenwachstücher, Magnete, Stofftaschen, ...)
- Friedrichshafener Geschenkgutschein

Verkauf Jubiläumsartikel

- Jubiläumsbuch 1250 Jahre Ailingen
- Jubiläumstasche 1250 Jahre Ailingen

Verleih

- Forscher- und Entdecker-Rucksäcke inkl. Ausstattung
- Rückentrage
- Bollerwagen
- Picknick-Korb mit Geschirr und Decke
- Nordic-Walking-Stöcke
- Fahrräder für Erwachsene und Kinder, Anhänger, Kindersitze, Familienrad, Tandem

Öffnungszeiten Tourist-Information Oktober

Mo bis Fr: 9 - 12 Uhr

Im Erdgeschoss des Rathauses
Telefon 07541 203-55333
tourismus@ailingen.de
www.ailingen.de



Kirchliche Nachrichten



Evang. Kirchengemeinde Seeregion Friedrichshafen

Adressen und Hinweise
Pfarramt Ailingen-Oberteuringen
PfarrerIn Sylvia Nölke

Telefon: 07546/924396
Grubenäckerstr. 13
88094 Oberteuringen
E-Mail: sylvia.noelke@elkw.de

Bankverbindung Evangelische Kirchengemeinde Seeregion Friedrichshafen:
Sparkasse Bodensee,
Konto-Nr.
IBAN DE11 6905 0001 0020 1012 42

Liebe Gemeindeglieder,
das Pfarrbüro in Ailingen ist nun nicht mehr besetzt!

Die Vertretung übernimmt das Gemeindebüro in der Scheffelstraße 56, Friedrichshafen.

Bitte wenden Sie sich mit Ihren Anliegen dorthin.

Sie erreichen das Gemeindebüro telefonisch unter: 07541 954036 und per E-Mail an:

moni.reitz-hehl@elkw.de

Für alle seelsorgerlichen Anliegen bin ich selbstverständlich weiterhin gerne für Sie da!

Sie erreichen mich telefonisch unter: 07546 924396 oder per E-Mail an:

sylvia.noelke@elkw.de

Wir bemühen uns, den Übergang so reibungslos wie möglich zu gestalten, und danken Ihnen herzlich für Ihre Geduld und Ihr Verständnis.

Ihre Pfarrerin Sylvia Nölke

Schwangeren- und Schwangerschaftskonfliktberatung:

Diakonische Beratungsstelle,
Scheffelstr. 37, Tel. 07541/950180

Psychosoziale Beratungs- und ambulante Behandlungsstelle für Suchtkranke der Diakonie

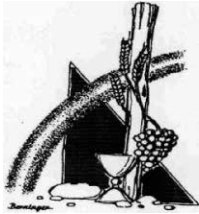
Katharinenstr. 16, Tel. 07541/950180

Bücherei:

Nach jedem Gottesdienst und nach jeder Veranstaltung im Gemeindezentrum besteht die Möglichkeit, Bücher auszuleihen

Telefonseelsorge: 0800 - 111 0 111
(gratis, 24 h am Tag)

Der Sonntag / Gottesdienst



Sonntag, 18. Oktober

20. Sonntag nach Trinitatis

- 09:30 Uhr Wegen Konzertproben findet in der Schlosskirche KEIN Gottesdienst statt
- 09:30 Uhr Gottesdienst in der Erlöserkirche mit Prädikant Weber, gleichzeitig Kinderkirche
- 10:00 Uhr Gottesdienst in Oberteuringen mit Taufen und Pfrin. Sylvia Nölke
- 10:00 Uhr Evang. Gottesdienst mit Abendmahl im Klinikum
- 11:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Bonhoefferkirche mit Pfr. Krauß
- 17:00 Uhr Aufführung Oratorium „Paulus“ in der Schlosskirche, Karten unter:
pretix.eu/evkirchenmusikfn,
Infos auch unter:
ev-kirchenmusik-fn.de.

Wochenspruch: Micha 6,8: Es ist dir gesagt, Mensch, was gut ist und was der HERR von dir fordert: nichts als Gottes Wort halten und Liebe üben und demütig sein vor deinem Gott.

Wochenlied: EG 295: Wohl denen, die da wandeln

Kollekte: Für unsere eigene Gemeinde

**Einladung zu den Gottesdiensten
Sonntag, 1. November**

22. Sonntag nach Trinitatis

- 09:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Schlosskirche, Pfarrer Reimar Krauß
- 10:00 Uhr Gottesdienst in Oberteuringen mit Prädikantin Michelberger
- 11:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Paul-Gerhardt-Kirche mit Pfarrer Albrecht Schwenk
- 10:00 Uhr Evang. Gottesdienst im Klinikum mit Prädikantin E. Klann

Aktuelles vom 19.10. - 25.10.2026



Montag, 19. Oktober

- 09:30 Uhr „Montagscafé“ in der Erlöserkirche. Starten Sie mit Kaffee, Tee, Gespräche und Begegnungen in die neue Woche.
- 19:00 Uhr Gebet für verfolgte und bedrängte Christen, in der Paul-Gerhardt-Kirche

Dienstag, 20. Oktober

- 15:00 Uhr Boni Strick-Café in der Bonhoefferkirche. Reden-stricken-häkeln. Herzliche Einladung

Mittwoch, 21. Oktober

- 09:00 Uhr Gottesdienst mit Krankensalbung in der „Arche“ von St. Columban, anschließend Brezelfrühstück
- 10:00 Uhr Krabbelgruppe „Teddybären“ in Ailingen

Donnerstag, 22. Oktober

- 09:30 Uhr Flötenensemble Probe
- 19:00 Uhr Filmserie „The Chosen“ im St.-Martinus Haus in Oberteuringen (Infos finden Sie unter „Aktuelles“)

Freitag, 23. Oktober

- 18:00 Uhr Taizégebet in der Erlöserkirche
- 20:00 Uhr Gospelchorprobe „Friends of Gospel“ in Oberteuringen

Sonntag, 25. Oktober

21. Sonntag nach Trinitatis

- 09:30 Uhr Gottesdienst in der Schlosskirche
- 10:00 Uhr Kath. Komm. Feier im Klinikum
- 11:00 Uhr Punkt-11-Gottesdienst in der Erlöserkirche mit Investitur von Pfarrer Albrecht Schwenk mit dem Punkt-11-Team und Pfr. Krauß. Gleichzeitig Kinderkirche. Anschließend Stehempfang und gemeinsames Mittagessen

Einladung zur Investitur von Pfarrer Albrecht Schwenk

Am Sonntag, 25. Oktober um 11 Uhr wird Pfarrer Albrecht Schwenk von Co-Dekan Krauß in einem festlichen Punkt-11-Gottesdienst in der Erlöserkirche Friedrichshafen in sein Amt eingeführt.

Anschließend laden wir zum Stehempfang und gemeinsamen Mittagessen ein.

Wir freuen uns, wenn Sie mit uns feiern, und grüßen herzlich!

Werner Marquart, 1. Vorsitzender des KGR
Reimar Krauß, Co-Dekan

Aktuelles:

Wir laden ein zur Filmserie „The Chosen“

Staffel 5 – Das letzte Abendmahl

Die außergewöhnliche Jesus-Serie wird aufgeführt

Seit **Donnerstag, 01.10.2026** zeigen wir die fünfte Staffel der Filmserie „The Chosen“ im St.-Martinus-Haus, St.-Martin-Platz 13 in Oberteuringen. Der letzte Termin ist nun am **22.10.2026**. Beginn ist immer um 19:00 Uhr, Einlass ist ab 18:30 Uhr. An jedem Donnerstag werden wir zwei Episoden der Filmreihe zeigen, jeweils mit einer kurzen Pause zwischen den Episoden. Für Getränke und kleine Snacks ist gesorgt. Wie auch bei den vorherigen Staffeln ist der Eintritt frei. Die Abende werden organisiert von der evangelischen und katholischen Kirchengemeinde in Oberteuringen. Ein Einstieg in die Serie ist jederzeit möglich - sprechen Sie uns gerne an. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

FSK 12 Jahre (Kinder unter 12 Jahren kommen bitte in Begleitung ihrer Eltern)

Der letzte Titel der Episoden in Staffel 5 lautet:

22.10.2026 Der Raum im Obergeschoss Teil 1 & 2

Herzlichen Dank für die Erntedankgaben

Bunt, duftend und reich gedeckt, so hat sich unser Altar am Erntedankfest gezeigt. Äpfel und Kürbisse, Kartoffeln und Zwetschgen, Eingemachtes, Blumen und vieles mehr haben sichtbar gemacht, wovon wir leben und wofür wir danken können.

Von Herzen danken wir allen, die etwas aus Garten, Feld, Küche oder Vorratsschrank gebracht haben. Ein ebenso großer Dank gilt unserer Mesnerin Frau Odenwald, die den Altar mit viel Liebe und Sinn fürs Schöne geschmückt hat.

Die Gaben sind nach dem Gottesdienst an die Tafel Markdorf weitergegeben worden. So kommt an, was geschenkt wurde, und aus dem Dank wird ein Teilen. Denn was wir empfangen, ist uns anvertraut, damit alle satt werden.

Ihre Pfarrerin Sylvia Nölke

Voranzeige:

Zu den verschiedenen Veranstaltungen in der Schlosskirche am **Reformationstag, Samstag, 31.10.2026** möchten wir Sie heute schon herzlich einladen:

16:00 Uhr Singspiel „Luther“ mit der Mädchen- und Jungenkantorei an der Schlosskirche.

- 17:00 Uhr „Kirche im Dunkeln“ mit der Taschenlampe und Pfarrer Jenö auf Entdeckungstour durch die Schlosskirche
- ca.
- 18:00 Uhr Pause mit warmer Kürbissuppe und Getränken
- ca.
- 19:00 Uhr Kirchenkino „Vaya con Dios“

PfarrerIn Sylvia Nölke befindet sich vom 23.10. bis 26.10. mit den Konfirmandinnen und Konfirmanden auf dem Konfi-Camp und bis einschließlich 01.11. in Urlaub. Die Vertretung hat Pfarrer Reimar Krauß, Tel.: 07541/21308 übernommen.

Wir suchen DICH für das Krippenspiel 2026

Hast du Lust, am Weihnachtsabend in der evangelischen Kirche Oberteuringen die Geschichte von Maria, Josef und dem Jesus Kind zu erzählen und/oder diese Geschichte musikalisch (mit einfachen Musikinstrumenten) zu begleiten?

Wir suchen hierfür Kinder im Alter ab 5 Jahren, die in der Vorweihnachtszeit Lust haben, mit uns die Weihnachtsgeschichte zu gestalten und zu üben.

Beginn: 5.11.26

Immer Donnerstags 16.15 bis 17.15 Uhr

Wir freuen uns auf dich!

Evangelische Kirche Oberteuringen

Infos und Anmeldung

Die Einladung zum Krippenspiel in Ailingen folgt noch.



Evang. Diakoniestation ambulante Dienste gGmbH
Pflegedienst:

Stefan Kluth: 07541 / 9226-56
Nachbarschaftshilfe:
Franziska Manns: 07541 / 9226-58



Katholische Seelsorgeeinheit IV Ailingen-Ettenkirch-Oberteuringen
Pfarrer Reinhard Hangst
Tel. 07546/5276
E-Mail: Reinhard.Hangst@drs.de
Gemeindereferentin Julia Willers
Büro: 07541/603394-2
(donnerstags 15-16:45 Uhr)

Mobil: 0160/99529891
E-Mail: Julia.Willers@drs.de
web: <https://se-aeto.drs.de>
Pfarramt
St. Johannes Baptist, Ailingen
Ittenhauser Str. 3
88048 Friedrichshafen
Tel. 07541/603394-0
E-Mail: stjohannesbaptist.ailingen@drs.de
Pfarramtssekretärin: Katja Binz

Öffnungszeiten
Mittwoch 15:00 - 17 Uhr
Donnerstag 09:00 - 12 Uhr

Bankverbindung:
Kath. Pfarramt Ailingen
IBAN: DE44 6905 0001 0020 1130 64

Pfarramt St. Petrus und Paulus, Ettenkirch
Ittenhauser Str. 3, Tel. 07541/603394-0
stpetrusundpaulus.ettenkirch@drs.de
Pfarramtssekretärin: Heike Schorpp

Pfarramt St. Martinus, Oberteuringen
St.-Martin-Platz 4, Tel. 07546/5276
E-Mail: stmartin.oberteuringen@drs.de
Pfarramtssekretärinnen: Heike Schorpp, Michaela Bieser

St. Johannes Baptist, Ailingen
Ittenhauser Str. 3, Tel. (07541) 6033940

Samstag, 17. Oktober
18:00 Uhr Eucharistiefeier
anschl. Mutter- und Elternsegen

Sonntag, 18. Oktober, 29. Sonntag im Jahreskreis
10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier
Donnerstag, 22. Oktober
08:30 Uhr Eucharistiefeier
Sonntag, 25. Oktober, 30. Sonntag im Jahreskreis
08:30 Uhr Eucharistiefeier
10:00 Uhr Familiengottesdienst

St. Petrus und Paulus, Ettenkirch
Petrus-Mohr-Weg 3, Tel. (07546) 2117

Sonntag, 18. Oktober, 29. Sonntag im Jahreskreis
10:00 Uhr Eucharistiefeier mit Ministrantenaufnahme und Ehrungen
11:15 Uhr Tauffeier für das Kind Samuel Bernhard
Dienstag, 20. Oktober
18:30 Uhr Eucharistiefeier
Samstag, 24. Oktober
18:00 Uhr Eucharistiefeier
Sonntag, 25. Oktober, 30. Sonntag im Jahreskreis
10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier
11:15 Uhr Tauffeier für das Kind Noah Rist

St. Martinus, Oberteuringen
St.-Martinus-Platz 4, Tel. (07546) 5276

Freitag, 16. Oktober
08:00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 18. Oktober, 29. Sonntag im Jahreskreis
08:30 Uhr Eucharistiefeier
Freitag, 23. Oktober
08:00 Uhr Eucharistiefeier
Sonntag, 25. Oktober, 30. Sonntag im Jahreskreis
10:00 Uhr Eucharistiefeier
11:15 Uhr Tauffeier für die Kinder Rosa Singer und Luca Nägele

MITTEILUNGEN

Aus unserer Seelsorgeeinheit

Schrifttexte

Sonntag, 18. Oktober, 29. Sonntag im Jahreskreis
LI: Jes 45, 1,4-6; LII: 1 Thess 1, 1-5b; Ev: Mt 22, 15-21
Sonntag, 25. Oktober, 30. Sonntag im Jahreskreis
LI: Ex 22, 20-26; LII: 1 Thess 1, 5c-10; Ev: Mt 22, 34-40

Missio-Kollekte (Weltmissions-Sonntag)
- 25. Oktober

Leben braucht Segen

Die Schönstattbewegung Frauen und Mütter und die Seelsorgeeinheit Ailingen-Ettenkirch-Oberteuringen laden werdende Mütter, Eltern und ihre Familien am **Samstag, 17. Oktober** nach der Eucharistiefeier um 18 Uhr zu einer Segensfeier in die **Pfarrkirche St. Johannes Baptist, Ailingen** ein.

„Gut zu wissen, dass Gottes Segen uns besonders in der Erwartung unseres Kindes begleitet.“ Diese Erfahrung eines Elternpaares sollen viele Familien machen können.

Leben braucht Schutz und Geborgenheit, Zuwendung, Wertschätzung und Liebe. Nur so kann es wachsen und sich gesund entfalten. Leben braucht Segen. Vor allem die Zuwendung dessen, von dem alles Leben kommt. Leben braucht Gottes Segen. Und den gibt es gratis.

Kontaktadresse:

Schönstattbewegung Frauen und Mütter Gerlinde Meschenmoser, Ailingen
Tel.: 07541/587551

Frau Sauter, Ailingen, 07541/52281



Wir laden ein zur Filmserie „The Chosen“
Staffel 5 – Das letzte Abendmahl
Die außergewöhnliche Jesus-Serie wird aufgeführt

Beginn ist um **19:00 Uhr**, Einlass ist ab 18:30 Uhr.

An diesem letzten Donnerstag werden wir zwei Episoden der Filmreihe zeigen, jeweils mit einer kurzen Pause zwischen den Episoden. Der Titel der Episode in Staffel 5 lautet:

22.10.2026: Der Raum im Obergeschoss Teil 1 & 2

Für Getränke und kleine Snacks ist gesorgt. Der Eintritt ist frei.

Die Abende werden organisiert von der ev. und kath. Kirchengemeinde. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Aus unserer Gemeinde

Pfarrbüro geschlossen

Das Pfarrbüro Ailingen ist vom 04.11. bis 13.11.2026 nicht besetzt, bitte wenden Sie sich in dringenden Angelegenheiten an das Pfarrbüro Oberteuringen (T: 07546/5276).



Chor
der
St. Johannes Kirche
Ailingen

Adventskonzert am Samstag, 28.11.2026

Es sind nur noch wenige Wochen bis zum 1. Adventssonntag. Auch

in diesem Jahr wird unser Chor seine lange Tradition fortsetzen und wieder ein Adventskonzert aufführen. Aus terminlichen und organisatorischen Gründen ist unser Chor jedoch gezwungen, das diesjährige Konzert auf **Samstag, 28. November 2026, 19 Uhr**, vorzuziehen. Das Konzert haben wir in diesem Jahr der Mutter Gottes mit dem Thema „Maria im Advent“ gewidmet. Unser Chorleiter, Chordirektor ADC Erich Hörmann, hat dafür besondere Werke von W.A. Mozart, J. Eccard, R. Volpel, K. Jenkins, R. Führer und Domenico Cimarosa ausgewählt. Gestaltet wird unser Konzert vom Chor der St. Johannes Kirche Ailingen, den Solistinnen Greta Hartleb und Verena Witzig, Musikern des Sinfonieorchesters Friedrichshafen und Dr. Georg Brendle an der Orgel. Die Gesamtleitung obliegt Chordirektor ADC Erich Hörmann. Bitte merken sie sich den geänderten Konzerttermin **Samstag, 28. November 2026, 19 Uhr**, vor und freuen sie sich wieder auf eine besinnliche musikalische Einstimmung auf die Adventszeit.

Probenplan:

Mittwoch, 21.10.2026,
19.30 Uhr Männerstimmen
20.00 Uhr Gesamtchor
Mittwoch, 28.10.2026
Chorprobe entfällt
Mittwoch, 04.11.2026,
19.30 Uhr Gesamtchor

Was sonst noch interessiert

Gott entdecken - Vater, Sohn und Heiliger Geist

Wer ist Gott? Was bedeutet es, von Gott als Vater, Sohn und Heiligem Geist zu sprechen? Und was hat dieses Geheimnis mit unserem Leben heute zu tun?

An drei voneinander unabhängigen Abenden laden wir dazu ein, diesen Fragen nachzugehen. Die Vortragsreihe bietet Impulse, verständliche Zugänge und Raum zum Nachdenken und ins Gespräch kommen - für Menschen, die im Glauben verwurzelt sind, genauso wie für alle, die neugierig sind oder Fragen haben. Den Auftakt macht Pastoralassistentin Fichter mit dem Hl. Geist. An den weiteren Abenden folgen Pastoralreferent Heger zur Person Jesu Christi und Dekan Herbinger zu Gott, dem Vater. Jeder Themenabend steht für sich, so dass auch nur einzelne Vortragsabende besucht werden können. Herzliche Einladung für Mittwoch, 07./14./21. Oktober jeweils um 19:30 im Gemeindehaus Arche St. Columban, Friedrichshafen.

50 Jahre Schönstattkapelle in Aulendorf Herzliche Einladung zum Jubiläumsfest!

Das „wahrscheinlich am schnellsten gebaute Heiligtum der Welt“, (O-Ton eines Miterbauers), das „Dilexit-Ecclesiam“ Heiligtum in Aulendorf wird 50 Jahre alt. Dieses Ereignis feiern wir von Freitag, 23. Oktober bis Sonntag, 25. Oktober 2026.

Eingeladen sind Freunde, Interessierte und die Mitglieder aller anderen Geistlichen Gemeinschaften im Oberland und darüber hinaus. Als Ehrengäste dürfen wir die noch lebenden fleißigen Arbeiter und Helfer von 1976 begrüßen.

Der Name des Heiligtums (Er liebte die Kirche - Aufschrift auf dem Sarkophag des Gründers der Schönstattbewegung, P. Josef Kantenich) begeistert uns auch heute noch für die Frage:

Was bedeutet Liebe zur Kirche heute für uns, ganz konkret im Alltag?

Maria zeigt uns das mit ihrem ganzen Sein und Leben, sie lässt es uns in ihrem Heiligtum erkennen, erleben und ermuntert uns dazu - und das schon seit 50 Jahren. Voller Dankbarkeit feiern wir deshalb unter dem Motto „Du wirkst!“

Bereits am **Freitag, 23. Oktober 2026 laden wir Sie um 19 Uhr zu einem Segnungsgottesdienst** mit Beichtgelegenheit (ab 18.00 Uhr) anschließender Anbetung ein.

Am Sonntag, 25. Oktober 2026 feiern wir um 10 Uhr die Festmesse mit Weihbischof Thomas Maria Renz.

Nach dem Mittagessen gibt es ein buntes Festprogramm für Groß und Klein. Nach der Abschlussandacht um 15:30 Uhr mit der Erneuerung der Marienweihe lassen wir den Tag mit Kaffee und Kuchen ausklingen.

Festgottesdienst und Andacht finden vor dem Dilexit-Ecclesiam-Heiligtum im Zelt statt und werden per Video ins Pater-Josef Kantenich-Bildungshaus übertragen. Wenn Sie uns die Planung erleichtern wollen, melden Sie sich bitte an unter rezeption@schoenstatt-aulendorf.de oder Tel. 07525/92340. Aber auch spontane, unangemeldete Besucher sind herzlich willkommen.



Besinnungstag für Frauen und Männer im Schönstatt-Zentrum Aulendorf
ThE-Ma: „Leben aus der Quelle“

Am 18. November von 9.30 Uhr bis 17.00 Uhr.

Zum Tagesprogramm gehören: Vortrag zum ThE-Ma, Referent: Pfarrer Baumann. Möglichkeit für Gespräch, Gebet, Seelsorge oder Beichte, spirituelle Impulse zum ThE-Ma, Heilige Messe.

Der Teilnehmerbeitrag beträgt 28,00 Euro einschl. Mittagessen und Nachmittagskaffee.

Anreise mit dem Bus:

07.30 Uhr Kressbronn, Busbahnhof
Nonnenbacherweg
07.35 Uhr Langenargen, Bahnhof
07.50 Uhr Friedrichshafen, Hohenstaufen Platz
08.00 Uhr Ailingen, Rathaus
08.05 Uhr Eggenweiler

08.10 Uhr Brochenzell, Kirche
08.20 Uhr Meckenbeuren, Bahnhof
Anmeldung zur Busfahrt (Sie sind dann gleichzeitig auch für den Tag angemeldet) bei:

Frau Winstel, Ailingen, Friedrichsh.

Tel. 07541 55746

Frau Keckeisen, Broch. Meck. Ettenk.

Tel. 07542 2796

Pfarrbüro Kressbronn

Tel. 07543 6388

Pfarrbüro Eriskirch-Mariabrunn

Tel. 07541 82352

Der Besinnungstag wird ebenfalls am 17. November angeboten. Anfahrt dann mit eigenem Auto oder Zug. Anmeldung dafür bei Adelheid Sugg Tel. 017620985970



Aktuelle Kursangebote und Veranstaltungen der katholischen Erwachsenenbildung:

Kurse, Vorträge und Seminare

Veranstalter, Anmeldung und weitere Infos (wenn nicht anders angegeben):

Katholische Erwachsenenbildung Bodensee e.V., 07541/ 3786072, info@keb-fn.de, www.keb-fn.de

„Auf der roten Bank unter der Linde“ **Lesung der Autorin Judith Manok-Grundler.** Do., 22.10., 19:00 - 20:30, Tettnang-Laimnau, Kath. Gemeindehaus. Beitrag: 10,00 €. Anmeldung im Pfarrbüro Laimnau: StPetrusundPaulus.Laimnau@drs.de oder 07543 6244.

Veranstalter: Kath. Erwachsenenbildung der Seelsorgeeinheit Argental in Kooperation mit keb FN

Faszination Orgel. Orgelführung für Erwachsene,

mit Dekanatskirchenmusiker Nikolai Gersak. Fr., 23.10., 17:00 - 18:30, Friedrichshafen, Kath. Kirche St. Petrus Canisius. Teilnahme beitragsfrei. Anmeldung bis 19.10.26. Veranstalter: keb FN in Kooperation mit Dekanat FN

Herbstklänge & Pfeifenwind. Gemeinsam singen und entdecken

- für Familien mit Kindern im Kindergarten- und Grundschulalter, mit Patrizia Di Liberto-Bucher und Ursula Broich. Sa., 24.10., 15:00 - 16:30, Friedrichshafen, Kath. Kirche St. Maria Jettenhausen. Teilnahme beitragsfrei. Anmeldung bis 20.10.26. Veranstalter: keb FN in Kooperation mit Seelsorgeeinheit FN-Nord

Wenn die Kräfte nachlassen - Hospizbegleitung und palliative Hilfen für Menschen mit schwersten Erkrankungen,

Informationsveranstaltung mit Elisabeth Neimeke und Karin Winkler, Do., 29.10., 18:30 - 20:30, Neukirch, MiteinanderOrt, Kirchstr. 7, Teilnahme beitragsfrei, ohne Anmeldung. Veranstalter: Hospizverein Tettnang

Der Vatikan und der Holocaust. Bittschreiben verfolgt Juden an Papst Pius XII.

Vortrag und Gespräch im Rahmen der „Reuter Gespräche zur Erwachsenenbildung“, mit Prof. Dr. Hubert Wolf und Dr. Barbara Schüler. Do., 29.10., 19:00 - 21:00, Bad Waldsee, Kloster Reute, Beitrag: 15,00 €, kostenfrei für

ehrenamtlich Tätige in der Erwachsenenbildung. Anmeldebis 25.10. Veranstalter: keb BC-SLG in Kooperation mit keb FN, keb RV und Kloster Reute

Komm vorbei, sing dich frei. Heilsames Singen mit Monika Kohler. Di., 03.11., 17:00 - 19:00, Friedrichshafen, Allmand-Treff (EG), Allmandstr. 18. Beitrag 12,00 €. Anmeldung bis 26.10. Veranstalter: keb FN



Nachbarschaftshilfe und Essen auf Rädern wird direkt von Friedrichshafen organisiert.
Telefon 22 101



Katholische Kirchengemeinde St. Nikolaus - Berg
Schulstraße 7,
88048 Friedrichshafen
Tel. (07541) 51940
E-Mail: stnikolaus.berg@drs.de

Gottesdienste in St. Nikolaus Berg

Samstag, 17. Oktober

08:30 Uhr Rosenkranzgebet,
Blasiuskapelle
11:00 Uhr Tauffeier

29. Sonntag im Jahreskreis, 18. Oktober

07:55 Uhr Rosenkranz
08:45 Uhr Eucharistiefeier mit Tauffeier
für Theo Ruetz

Dienstag, 20. Oktober

19:45 Uhr Eucharistische Anbetung

Mittwoch, 21. Oktober

17:45 Uhr Rosenkranz
18:30 Uhr Eucharistiefeier
In Gedenken: Für den Frieden,
die Bekehrung der Sünder
und die Wiedergutmachung

Samstag, 24. Oktober

08:30 Uhr Marianisches Morgenlob,
Blasiuskapelle

30. Sonntag im Jahreskreis, 25. Oktober

07:55 Uhr Rosenkranz
08:45 Uhr Eucharistiefeier
11:30 Uhr Tauffeier

Gottesdienste in unserer Seelsorgeeinheit

Samstag, 17. Oktober

08:30 Uhr Rosenkranzgebet,
Blasiuskapelle

29. Sonntag im Jahreskreis, 18. Oktober

08:30 Uhr Eucharistiefeier der poln. GE-Meinde,
St. Maria Jettenhausen
10:15 Uhr Eucharistiefeier,
St. Maria Jettenhausen
11:00 Uhr Familiengottesdienst,
Zum Guten Hirten
11:30 Uhr Tauffeier für Nora Ratt, St. Maria Jettenhausen
15:00 Uhr Kirche für kleine Leute,
GE-Meindesaal St. Maria Jettenhausen

Montag, 19. Oktober

10:00 Uhr Eucharistische Anbetung,
Zum Guten Hirten

Dienstag, 20. Oktober

08:00 Uhr Eucharistiefeier,
St. Maria Jettenhausen
18:00 Uhr Rosenkranz,
Zum Guten Hirten
18:30 Uhr Eucharistiefeier,
anschl. Eucharistische Anbetung,
Zum Guten Hirten

Donnerstag, 22. Oktober

18:30 Uhr Eucharistiefeier,
anschl. Eucharistische Anbetung,
St. Maria Jettenhausen

Freitag, 23. Oktober

08:00 Uhr Eucharistiefeier,
Zum Guten Hirten

Samstag, 24. Oktober

08:30 Uhr Marianisches Morgenlob,
Blasiuskapelle
15:00 Uhr Herbstklänge und
Pfeifenwind (siehe Text)
18:30 Uhr Eucharistiefeier zum Sonntag,
Zum Guten Hirten

30. Sonntag im Jahreskreis, 25. Oktober

08:30 Uhr Eucharistiefeier der poln. GE-Meinde, St. Maria Jettenhausen
10:15 Uhr Eucharistiefeier,
St. Maria Jettenhausen

Ansprechpartner für die GE-Meinden St. Nikolaus Berg, St. Maria Jettenhausen und Zum Guten Hirten, Friedrichshafen sind:

Pfarrer Rudolf Bauer

Pfarramt St. Maria, Tel. 53084
E-Mail: Rudolf.Bauer@drs.de
Sprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

GE-Meinderferentin Adelheid Eisele

Pfarramt Zum Guten Hirten,
Tel. 3887412
E-Mail: Adelheid.Eisele@drs.de
Jugenderferentin Lovecchio Pfarramt St. Maria, Tel. 371023
E-Mail: elisa.lovecchio@drs.de

Im GE-Meindebüro St. Nikolaus ist gerne für Sie da:

Pfarramtssekretärin Cornelia Eile-M
Schulstraße 7, Tel. 51940
E-Mail: Cornelia.Eile-M@drs.de

Dienstzeiten Pfarrbüro:

Mittwoch: 16:30 – 18:00 Uhr

An den anderen Tagen unter der Woche kontaktieren Sie bitte Frau Ellem im Pfarrbüro Zum Guten Hirten, Tel.: 388 740.
Gerne können Sie telefonisch oder per E-Mail einen Termin vereinbaren.

Mitteilungen aus St. Nikolaus Berg

In eigener Sache

Aufgrund eines redaktionstechnischen Fehlers wurden in Kalenderwoche 41 die Gottesdienste aus unserer Gemeinde nicht veröffentlicht, sondern nur die Termine der Seelsorgeeinheit Nord unter der Rubrik Gottesdienste in St. Nikolaus Berg. Wir bitten dies zu entschuldigen.

Starttreffen Erstkommunion

Am Samstag, 17. Oktober, von 9:30 – 11 Uhr, treffen sich die Erstkommunionkinder mit einem Elternteil zum Starttreffen im Gemeindesaal St. Nikolaus Berg. Wir freuen uns auf die gemeinsame spannende Vorbereitungszeit bis zur Erstkommunion im kommenden Jahr!

Rosenkranz und Marianisches Morgenlob

Am Samstag, 17. Oktober beten wir um 8:30 Uhr in der Blasiuskapelle den Rosenkranz, am 24. Oktober feiern wir wieder das Marianische Morgenlob. Bitte bringen Sie ein Gotteslob mit.

Familiengottesdienst

Am Sonntag, 18. Oktober um 11 Uhr feiern wir in der Kirche Zum Guten Hirten wieder einen Familiengottesdienst mit dem Thema: „Ein Fest mit Jesus“. Es ist eine Wort-Gottes-Feier für Familien mit Kindern im Grundschulalter. Für kleinere Kinder liegt eine Spieleteppich aus.

Vorschau: Heilsames Singen

Singen ist Medizin – es befreit, beflügelt und lässt Herzen höher schlagen Frau Kohler lädt am 12. November, um 17:30 Uhr, zum Gemeinsamen Singen und Bewegen in den Gemeindesaal St. Nikolaus Berg ein.

Mesner:in gesucht

Nach wie vor suchen wir eine/n Mesner:in in Festanstellung, der/die sich um alle kirchlichen Belange in der Kirche St. Nikolaus kümmert. Es ist ein vielseitiges, interessantes Aufgabengebiet. Bei Interesse oder für mehr Informationen bitte im Pfarrbüro melden oder bei der Gesamtkirchenpflege Frau Kellner, Tel. 707628.

Kleine Näharbeiten zu vergeben

Immer wieder gibt es kleine Reparaturen an Gewändern und Tüchern rund um das Kirchenjahr. Wenn Nähen Ihr Hobby ist und sie damit auch etwas Gutes tun möchten, dann melden Sie sich doch im Pfarrbüro.

Mitteilungen aus unserer Seelsorgeeinheit

Eucharistiefeier mit der KAB Zum Guten Hirten

Die KAB gestaltet am Samstag, den 17. Oktober um 18:30 Uhr den Gottesdienst. Thema ist der Welttag für menschenwürdige Arbeit, der schon am 7. Oktober gefeiert wurde. Der Betriebsseelsorger im Ruhestand, Werner Langenbacher, wird hierzu die Predigt halten. Herzliche Einladung an die Gemeinde. Ihre KAB ZGH

Kirche für kleine Leute

Am Sonntag, 18. Oktober findet die nächste „Kirche für kleine Leute“ um 15 Uhr im Gemeindesaal unter der Kirche St. Maria statt. Wir laden alle Familien mit Kindern bis ca. 6 Jahren herzlich ein.

Mütter beten

Immer montags, diese Woche am 19. Oktober, um 18 Uhr, treffen sich Mütter zum gemeinsamen Beten im Gemeindezimmer in St. Maria Jettenhausen.

Seniorencafé

Am Mittwoch, den 21. Oktober, ist von 14:30 - 16:30 Uhr Seniorencafé im Gemeindehaus Guter Hirte. Wir laden herzlich ein zum sich begegnen, zum „Schwätzchen“ und zu Kaffee und Kuchen.

Männertreff

Abends um 19:30 Uhr am 21. Oktober im Gemeindehaus Guter Hirte ist der nächste Männertreff. Nach einem Impuls tauschen wir unsere Ideen und Gedanken aus und sprechen darüber was uns bewegt. Herzliche Einladung! Der Männertreff freut sich über neue Interessierte jeden Alters.

Beichtweg Firmung

Am Freitag, 23. Oktober, von 14 – 19 Uhr, ist in der Kirche Zum Guten Hirten, der Beichtweg für die Firmlinge.

Herbstklänge und Pfeifenwind - Entdeckungsreise in St. Maria

Gemeinsam singen und entdecken – für Familien mit Kindern im Kindergarten- und Grundschulalter

Beim gemeinsamen Singen von Erntedank- und Herbstliedern ist für jeden etwas dabei. Zwischen den Liedern ist genügend Zeit, um die Orgel genauer anzuschauen, um verschiedene Klänge auszuprobieren und um zu erfahren, wie die „Königin der Instrumente“ von Innen aussieht. Von der Orgelpipe aus lässt sich die Kirche aus einer anderen Perspektive erleben.

Samstag, 24. Oktober 15 bis 16:30 Uhr, Kirche St. Maria Jettenhausen. Bitte um Anmeldung bis 20. Oktober bei info@keb-fn.de

Regelmäßige Treffs in St. Maria

Bibelkreis

Mittwoch, 17 Uhr, im Gemeindezimmer

Krabbelgruppe

Donnerstag, 9:30 Uhr, im Gemeindesaal



Katholische Öffentliche
Bücherei Berg

Kommen Sie vorbei! Die Bücherei ist der perfekte Ort zum Entdecken neuer Bücher – für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Ob zum Schmökern, Ausleihen oder für Veranstaltungen: Bei uns finden Sie Unterhaltung, Wissen und gemütliche Lesezeiten. Besuchen Sie uns und entdecken Sie Ihr nächstes Lieblingsbuch! Alle sind herzlich willkommen. Der Service ist **kostenlos** und für alle offen, **unabhängig von der Konfession**.

Die Bücherei ist zu Schulzeiten geöffnet jeden Sonntag von 09:45 bis 10:30 Uhr.



Kolpingfamilie Berg

Vortrag: „Das Eisenbahn-Ausbesserungswerk, einst größter Arbeitgeber in Friedrichshafen“

Die Kolpingfamilie Berg lädt zusammen mit dem Geschichtsverein Ailingen-Berg am Dienstag, 20.10.2026 um 19:30 Uhr zum Vortrag „Das Eisenbahn-Ausbesserungswerk, einst größter Arbeitgeber in Friedrichshafen“ ins Gemeindehaus Berg ein. Gäste sind jederzeit herzlich willkommen. Wir freuen uns über Ihr/Dein Kommen.

Vereinsnachrichten



Ailinger Theatertage im November 2026
Der Ailinger Theaterverein Bühne FN 5
startet mit dem Kartenvorverkauf

„Mission Million“

Allein schon der Titel des diesjährigen Projekts der Bühne FN 5 weckt Sehnsüchte nach dem großen Geld. Denn wer hat nicht schon davon geträumt, eine Million Euro zu besitzen? In der schwungvollen **Kriminalkomödie „Mission Million“**, neu bearbeitet von **Atreju Diener**, dreht sich alles um eine geraubte Million. Es entbrennt ein atemloses Katz- und Maus-Spiel, in dem die Akteure keine Tricks scheuen, um an das Geld zu gelangen. Daraus entwickelt sich rasch ein turbulentes Verwirrspiel aus Missverständnissen, jeder Menge skurriler Situationen und überraschenden Wendungen. Und welche Rolle spielen überhaupt ein aufgeregtes Huhn und ein Goldfisch? Atreju Dieners spritzige Komödie verspricht beste Unterhaltung und einen kurzweiligen Abend.

Unter der **Regie von Britta Langenberg** und **Günter Erdmann** als **Assistenten der Regie** spielen für Sie: **Margita Boos, Günter Erdmann, Jenny Kohler, Britta Langenberg, Reinhold Rist, Joachim Seliger, Christine Thies** und **Andrea Wulfhorst**.

Termine im Gemeindehaus Berg:

Sa, 07.11.26 um 19.30 Uhr

So, 08.11.26 um 16.30 Uhr

Sa, 14.11.26 um 19.30 Uhr

So, 15.11.26 um 16.30 Uhr

Bitte nutzen Sie nach Möglichkeit den Kartenvorverkauf! (Termine: s.u. und auf der Homepage)

Bedingt durch städtische Auflagen kann die Bestuhlung im Gemeindehaus Berg nicht beliebig erweitert werden. Somit wird es an der Abendkasse jeweils nur ein eingeschränktes Kartenangebot geben.

Start des Kartenvorverkaufs:

Samstag, 17.10.26

von 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Preis: 12 €

Ort: Foyer des Rathauses Ailingen, nur direkt am Stand des Theatervereins

Alle Vorverkaufstermine auf einen Blick:

Samstag, 17.10.26

von 15.00 Uhr - 17.00 Uhr

Donnerstag, 22.10.26

von 09.30 Uhr – 11.00 Uhr

Samstag, 24.10.26

von 10.00 Uhr – 12.00 Uhr

Donnerstag, 29.10.26

von 09.30 Uhr - 11.00 Uhr

Freitag, 30.10.26

von 18.00 Uhr – 19.30 Uhr

Donnerstag, 05.11.26

von 09.30 Uhr – 11.00 Uhr

Donnerstag, 12.11.26

von 09.30 Uhr - 11.00 Uhr

Sowohl **vor dem Einlass** als auch **in der Pause** bietet die Pächtergemeinschaft Berg in diesem Jahr wieder **Saitenwürstchen** an.

Alle Termine und weitere Informationen sind unter www.buehnefn5.de zu finden.



„Mission Million“ - Das Ensemble 2026
Von links nach rechts: *Margita Boos, Reinhold Rist, Jenny Kohler, Britta Langenberg, Andrea Wulfhorst, Christine Thies, Günter Erdmann, Joachim Seliger*
Auf dem Balkon: *Carmen Mayer*
Mit Unterstützung von KI

Gesellschaft für Geschichte und
Heimatpflege e.V.



Das Eisenbahn-Ausbesserungswerk Friedrichshafen

Der Geschichtsverein Ailingen-Berg lädt zu seinem nächsten Geschichtsabend, zusammen mit der Kolpingfamilie Berg in den Nikolaussaal des Gemeindehaus Berg ein. Jürgen Bleibler, frisch pensionierter und ehemaliger Leiter der Zeppelinabteilung im Zeppelinmuseum wird uns am **Dienstag, 20. Oktober 2026 „Das Eisenbahn-Ausbesserungswerk, einst größter Arbeitgeber in Friedrichshafen“** in seinem Vortrag vorstellen.

Der Vortrag geht der langen Geschichte des Eisenbahn-Ausbesserungs-Werks Friedrichshafen nach. 1848 gegründet, wurde es 1960 dem AW Stuttgart Bad-Cannstatt als Abteilung untergeordnet und 1973 geschlossen. Das erzählt 125 Jahre wechselhafte Eisenbahn- und Stadtgeschichte Friedrichshafens, von der Königlich Württembergischen Staats-Eisenbahn über die Deutsche Reichsbahn und die Südwestdeutschen Eisenbahnen in der französischen Besatzungszone bis zur Deutschen Bundesbahn.

Die Veranstaltung im Nikolaussaal beginnt um 19.30 Uhr, Sie sind herzlich dazu eingeladen und Gäste immer willkommen. Weitere Infos unter:

www.geschichtsverein-ailingen-berg.de

Jahrgänger 1942 Ailingen Klassentreffen Jahrgang 1942

Zu unserem diesjährigen Klassentreffen möchten wir herzlich einladen, um die Zeit von damals wieder in Erinnerung zu bringen.

Wann: 24. Oktober 2026

Uhrzeit: 17 Uhr

Wo: Restaurant Alpha Ailingen

Es wäre schön, wenn sich viele angesprochen fühlen und wir dadurch einen geselligen Abend erleben.

Auf Euer Kommen freuen sich
Bea + Herta



Musikverein Ailingen e.V.

Herzliche Einladung zu „brass, n' beats“

Am Samstag, den 17. Oktober 2026 lädt der Musikverein Ailingen e.V. recht herzlich zur Neuauflage des „brass, n' beats“, ein Konzept der Blasmusikszene, in die Rotach-Halle ein.

Anders als bisher bleibt an diesem Abend die Tracht im Schrank - stattdessen schlüpfen wir in partytaugliche Outfits und nehmen Sie mit auf eine musikalische Reise durch die Jahrzehnte.

Dabei ist für jeden Geschmack etwas geboten: Gestartet wird in den Diskotheken der 70er-Jahre, weiter geht's musikalisch bis in die Clubs der heutigen Jugend.

Freuen Sie sich auf bekannte Hits, treibende Beats und jede Menge gute Stimmung. Eröffnet wird der Abend durch den Musikverein Ailingen selbst. Anschließend können Sie mit dem legendären DJ FAMA bis früh in die Morgenstunden feiern.

Einlass 19:00 Uhr, Beginn 20:00 Uhr,

Happy Hour bis 21:00 Uhr

Für das liebe Wohl durch Bewirtung und Barbetrieb ist bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf Sie!



Radfahrverein Immergrün Perfekter Saisonauftakt in der Radballbezirksliga

Die Mannschaft Ailingen 4 mit Jochen Dietrich und Florian Blab, welcher für Simon Lunenberg einspringen musste, startete in die neue Verbandsrunde der Radball-Bezirksliga.

Los ging es gleich gegen Konstanz 3, einer der Mitfavoriten auf die Meisterschaft. In einem lange spannenden Spiel legte Ailingen vor, doch konnte Konstanz zweimal mit etwas Glück ausgleichen. Ailingen drängte weiter und erzielte schließlich noch 3 Tore zum verdienten 5:2 Sieg.

Danach holte Ailingen in einem einseitigen Spiel gegen SG Weil/Reutlingen einen hohen 8:0 Kantersieg. Im letzten Spiel des Abends gegen den Gastgeber Sulgen 9 konnte Ailingen fast nach Belieben kombinieren und reichlich schön herausgespielte Tore zum 10:4 Sieg erzielen.

Nach diesem perfekten Saisonauftakt hat Ailingen damit gleich die Tabellenführung eingenommen.



Leonie-Fürst-Straße 11,
88048 Friedrichshafen
Tel. (07541) 51395, Fax (07541) 51459
E-Mail: info@tsg-ailingen.de
Homepage: www.tsg-ailingen.de



Abteilung Fußball

Herren

Team 1 dreht 0:2-Rückstand und feiert wichtigen Heimsieg!

Was für eine Aufholjagd im Volksbank-Stadion! **Team 1** bewies gegen den FC Isny große Moral und drehte einen frühen 0:2-Rückstand noch in einen umjubelten 3:2-Heimsieg. Die Gäste erwischten den besseren Start und gingen bereits in der 11. und 19. Minute mit 0:2 in Führung. Doch unsere Ailinger Jungs ließ sich davon nicht entmutigen und kämpfte sich nach der Halbzeitpause zurück ins Spiel. In der 58. Minute gelang Dean Fiegler der wichtige Anschlusstreffer per Strafstoß zum 1:2. In einer spannenden Schlussphase sorgte unser Kapitän Michael Willauer in der 80. Minute mit einem raffinierten Freistoß den verdienten Ausgleich. Damit nicht genug: Der kurz davor eingewechselte Rafael Geigges erzielte in der 88. Minute den viel umjubelten 3:2-Siegtreffer.

Mit großem Kampfgeist, Leidenschaft und einer geschlossenen Mannschaftsleistung sicherte sich Team 1 wichtige Punkte. Ein Heimsieg, der zeigt, dass unsere Mannschaft auch nach Rückschlägen niemals aufgibt!

Auch Team 2 feiert einen verdienten 3:1-Heimsieg!

Einen erfolgreichen Heimspieltag rundete auch unsere zweite Mannschaft mit einem 3:1-Erfolg gegen den FC Isny II im Vorspiel ab.

Dabei musste **Team 2** zunächst auch einen Rückschlag hinnehmen, als die Gäste in der 21. Minute mit 0:1 in Führung gingen. Doch unsere Mannschaft zeigte die richtige Reaktion: David Chavoshi erzielte in der 32. Minute den Ausgleich, ehe Fabricio Tschirdewan nur zwei Minuten später das Spiel zum 2:1 drehte. Mit dieser Führung ging es in die Halbzeitpause. Auch im zweiten Durchgang ließ sich die TSG den Vorsprung nicht mehr nehmen. Daniel Reichart sorgte schließlich in der 80. Minute mit dem Treffer zum 3:1 für die Entscheidung. Damit machten beide Ailinger Teams den perfekten Heimspieltag mit sechs Punkten komplett. Herzlichen Glückwunsch an beide Mannschaften.

Ergebnisse im Überblick:

TSG 2 - FC Isny 2,	3:1
TSG 1 - FC Isny 1,	3:2

Vorschau

Am Wochenende spielt **Team 1** beim Aufsteiger und Verbandsligareserve **TSV Berg 2**. Da **Team 2** spielfrei ist, wurde ein Testspiel auf Samstag vereinbart, um im Spielrhythmus zu bleiben.

Samstag, 17.10.26

15.00 Uhr, **TSG 2** - SGM Fischbach/Schnetzenhausen 2

Sonntag, 18.10.26

15.00 Uhr, TSV Berg 2 - **TSG 1**

Die Ailinger Jungs würden sich über viele Ailinger Fans und deren Unterstützung bei den Spielen sehr freuen.

Junioren

www.fussball-ailingen.de



Abteilung Handball

RÜCKBLICK

SG Ailingen-Kluftern mit zweitem Saisonsieg im ersten Auswärtsspiel

Mit einer geschlossenen Mannschaftsleistung sicherten sich die SG-Jungs bei der TG Biberach 2 ihren zweiten Saisonsieg und zwei wichtige Punkte im Abstiegs-kampf.

Die Gäste erwischten einen Traumstart und gingen schnell mit 6:0 in Führung. Bis zur 14. Minute wuchs der Vorsprung auf 9:2 an. Nach einer torarmen Phase fanden die SG'ler wieder besser ins Spiel und gingen mit einer verdienten 13:6-Führung in die Halbzeitpause. Besonders die Defensive um Kapitän Schube und den späteren MVP Huber sowie Torhüter Kastner überzeugte. Lediglich die Chancenverwertung ließ zu wünschen übrig.

Nach dem Seitenwechsel brachte die junge Biberacher Mannschaft viel Tempo und Energie ins Spiel. Die SG-Jungs hielten jedoch mit ihrer größeren Erfahrung dagegen, provozierten technische Fehler und nutzten diese konsequent für Gegenstöße. So wuchs der Vorsprung bis zur 44. Minute auf 13 Treffer an.

Überschattet wurde der deutliche Erfolg von der schweren Verletzung eines SG-Schlüsselspielers wenige Minuten vor Schluss. Die Mannschaft war sichtlich betroffen, sodass die Partie ohne große Höhepunkte zu Ende ging.

Am Ende stehen zwei wichtige Punkte im Kampf um den Klassenerhalt. Trotz des klaren Sieges bleibt vor allem bei der Chancenverwertung Luft nach oben. Bereits kommende Woche wartet mit Hard ein deutlich stärkerer Gegner, gegen den sich die SG-Jungs steigern müssen, um erneut etwas Zählbares mitzunehmen.

Gute Besserung an unseren verletzten Spieler!

Jugendteams der TSG Ailingen mit Licht und Schatten

Die Jugendmannschaften der TSG Ailingen erlebten ein abwechslungsreiches Handballwochenende. Während die D-Jugend einen Auswärtssieg feierte und die C-Jugend einen Punkt erkämpfte, musste sich die B-Jugend geschlagen geben. Die F-Jugend sammelte beim Spieltag in Uttenweiler wertvolle Spielerfahrungen.

Gemischte D-Jugend siegt deutlich

Mit 27:19 gewann die D-Jugend bei der HSG Friedrichshafen-Fischbach 2. Bereits zur Halbzeit führte Ailingen mit 14:9 und blieb auch danach spielbestimmend. Mario Turdean glänzte mit 15 Treffern, Adrian Leuthäuser steuerte fünf Tore zum souveränen Auswärtssieg bei.

C-Jugend belohnt sich mit Punkt

Die männliche C-Jugend trennte sich nach einem spannenden Spiel mit 18:18 vom TSV Lindau. Trotz eines zwischenzeitlichen Vier-Tore-Rückstands kämpfte sich Ailingen zurück. Tim de Both sicherte mit seinem sechsten Treffer kurz vor Schluss den Punkt. Damien Rau erzielte vier Tore, Torben Sommer drei.

B-Jugend unterliegt in Schnaitheim

Die männliche B-Jugend hielt bei der TSG Schnaitheim zunächst gut mit und lag zwischenzeitlich in Führung. Zur Pause stand es 12:11 für die Gastgeber. In der zweiten Hälfte setzte sich Schnaitheim jedoch ab und gewann mit 32:21. Jakob Rick war mit zwölf Treffern erfolgreichster Ailinger Werfer, Linus Winstel erzielte fünf Tore. Damit verbucht die TSG-Jugend einen deutlichen Sieg, ein hart erkämpftes Unentschieden und eine Niederlage. Auch die F-Jugend sammelte wichtige Erfahrungen für ihre weitere Entwicklung.

AUSBLICK - Heimspieltag

Am kommenden Wochenende stehen für die Ailinger Mannschaften wieder spannende Spiele in heimischer Halle an. So spielen am **Samstag, 17.10.** nach der E-Jugend beide Männermannschaften um einen guten Start in die Saison. Gespielt wird wie folgt:

- 14:30 Uhr – gem. D-Jugend vs. HC Hohenems
- 16:00 Uhr – Männer 2 vs. HC Hohenems 2
- 18:00 Uhr – Männer vs. HC Hard 2

Für Verpflegung an dem Heimspieltag ist wie immer gesorgt. Neben belegten Brötchen, Kaffee und Kuchen gibt es auch leckere Maultaschen mit Kartoffelsalat für den großen Hunger.

Zudem spielt unsere E-Jugend ebenfalls am Samstagmorgen in der Halle in Weingarten um 10:55 Uhr gegen HCL Vogt 2 und um 11:50 Uhr gegen den Gastgeber TV Weingarten 2.

Wir freuen uns auf Euer kommen in heimischer Halle sowie in der Fremde! Jeder Fan und Zuschauer ist willkommen als Unterstützung unserer Mannschaften.



Abteilung Tischtennis

Erfolge für die Tischtennisjugend

Die TSG Ailingen Abteilung Tischtennis freut sich über zwei Bezirksmeistertitel: In der Kategorie U19B gewann Raphael Morgner mit einem Fünf-Satz-Sieg im Finale über Jakob Schüring. In der gesamten Konkurrenz gab der Ailinger nur drei Sätze ab. An der Seite von Sven Liu holte er sich auch den Titel im Doppel.

Vor schwierigen Auswärtsspielen stehen die Aktiven-Teams der TSG am Wochenende: Die Herren 1 in der Bezirksliga müssen am Samstag beim SV Bergatreute ran. Spielbeginn ist um 19.30 Uhr. Bereits um 15.30 Uhr treten die Herren 2 in der Kreisliga C beim TTC Tettnang 2 an.



FRIEDRICHSHAFEN

Die Stadtverwaltung informiert

Gemeinderat: Konzept und Zeitplan für Bewerbung zur Landesgartenschau wird vorgestellt Der Gemeinderat trifft sich am Montag, 19. Oktober, 16 Uhr im Großen Sitzungssaal des Rathauses zu seiner nächsten öffentlichen Sitzung.

Auf der Tagesordnung steht die Fortschreibung des Feuerwehrbedarfsplans sowie eine Neufassung der Satzung über Zuschüsse zur Krankheitskostenversicherung für Beamte im Einsatzdienst der Feuerwehr. Beim nächsten Tagesordnungspunkt geht es um die Landesgartenschau, die Veröffentlichung eines ersten Konzepts sowie der weitere Zeitplan für die Bürgerbeteiligung und den weiteren Bewerbungsprozess. Außerdem beschließt das Gremium über die Umsetzung des Bahnhaltdepotpunkts Löwental trotz gestiegener Kosten und den Abschluss eines entsprechenden Realisierungs- und Finanzierungsvertrags mit Kostendeckel. Darüber hinaus geht es unter anderem um

Vereinfachungen bei Dachaufbauten im geneigten Dach sowie um eine Grundsatzentscheidung zum Anschluss an Nahwärmenetze und das Wärmenetz Fischbach. Auf der Tagesordnung steht zudem die Einführung einer sozialräumlichen Infrastrukturplanung für Friedrichshafen als übergreifendes Planungsinstrument. Danach befasst sich der Gemeinderat mit der Anpassung der Richtlinien für Vergünstigungen und Zuschüsse für besondere Bedürfnisse aus Mitteln der Zeppelin-Stiftung. Außerdem berät der Gemeinderat um Änderungen des Ganztags schulbetriebs an den Grundschulen Friedrichshafen-Fischbach und Ailingen zum Schuljahr 2027/2028.

Gegen 18 Uhr haben die Bürgerinnen und Bürger in der Einwohnerfragestunde die Möglichkeit, Fragen an Oberbürgermeister Simon Blümcke zu stellen.

Weitere Informationen und alle Vorlagen zu den aktuellen öffentlichen Sitzungen des Gemeinderates und der Ausschüsse sind zu finden unter www.sitzungsdienst.friedrichshafen.de

Termin für Jahresempfang der Stadt steht fest

Oberbürgermeister Simon Blümcke lädt am Sonntag, 17. Januar 2027 die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Friedrichshafen ab 18 Uhr zum Jahresempfang ins Graf-Zeppelin-Haus ein.

In seiner Ansprache wird Oberbürgermeister Simon Blümcke auf das Jahr 2026 zurückblicken und einen Ausblick auf die Herausforderungen und Aufgaben der Stadt Friedrichshafen im Jahr 2027 geben. Außerdem ist die Verleihung städtischer Ehrungen geplant. Musikalisch begleitet wird der Abend vom Stadtorchester unter der Leitung von Pietro Sarno. Auf den offiziellen Teil im Hugo-Eckener-Saal folgt der Stehempfang im Foyer, der Gelegenheit zu Gesprächen bietet.

Weitere Informationen zur Kartenausgabe werden rechtzeitig bekanntgegeben.



Das Landratsamt informiert

Online-Vortrag am 28. Oktober: Gut vorbereitet auf Unfälle und Krankheiten von Kindern

Der Familientreff Insel lädt Eltern und Erziehende am Mittwoch, 28. Oktober 2026 um 19:00 Uhr zu einem kostenlosen On-

line-Vortrag „Gut vorbereitet – Unfälle und Krankheiten im Kindesalter“ ein. Kinderkrankenschwester Martina Jäger gibt wertvolle Informationen zu Kinderkrankheiten, Unfallgefahren sowie den richtigen Reaktionen im Notfall. Denn Kinder entdecken die Welt – neugierig, wild mit kleinen Un-

fällen und den ersten Krankheiten. Dabei braucht es manchmal schnelles und sicheres Handeln. In diesem Vortrag bekommen alle Interessierten Wissen, das im Familienalltag hilft. Die Referentin beantwortet gerne auch die Fragen der Teilnehmenden. Anmeldung bis 27. Oktober 2026 unter

www.bodenseekreis.de/familien-bildung-insel oder per E-Mail an nadine.wulle@bodenseekreis.de. Bei Rückfragen hilft Treffeiterin Nadine Wulle unter Tel. 07541 372460 weiter.

Die 21 Familientreffs im Bodenseekreis veranstalten jährlich mehr als 100 Vorträge zu familienrelevanten Themen. Alle Informationen, weitere Vorträge und Online-Angebote für Eltern, Familien und Erziehende gibt es unter <https://www.bodenseekreis.de/soziales-gesundheit/familie-kinder/familientreffs/>

Familientreff Insel in Friedrichshafen: Infoabend für werdende Eltern am 3. November

Der Familientreff Insel lädt Schwangere und werdende Eltern am Dienstag, 3. November 2026 um 19 Uhr zu einem kostenlosen Infoabend zum Thema „Eltern werden – ein neuer Lebensabschnitt beginnt“ ein. Im Familientreff Insel, Scheffelstraße 31 in Friedrichshafen, geben Dagmar Neuburger von der Diakonie Oberschwaben Allgäu Bodensee, und Nadine Wulle, Leiterin des Familientreffs, wertvolle Informationen rund um finanzielle Leistungen, Schwangerschaft, Geburt, Wochenbett und Kinderbetreuung und beantworten Fragen der Teilnehmenden.

Denn mit der Geburt eines Babys verändert sich vieles und es kommen viele Fragen auf: Worauf sollte ich bei der Erstausstattung achten? Was brauche ich wirklich? Welche Anträge muss ich wo stellen? Wo finde ich Kontakte? Welche Angebote gibt es für junge Eltern? Und wie komme ich mit dem Baby und der neuen Situation zurecht? Diese und weitere Fragen werden beantwortet, um werdende Eltern bestmöglich auf die Zeit vor und nach der Geburt und auf das Leben mit dem Baby vorzubereiten.

Anmeldung

Die Anmeldung ist bis Freitag, 30. Oktober 2026 unter <https://www.bodenseekreis.de/familienbildung-insel> möglich.

Bei Rückfragen hilft Treffeiterin Nadine Wulle unter Tel. 07541 372460 weiter.

Die 21 Familientreffs im Bodenseekreis veranstalten jährlich mehr als 100 Vorträge zu familienrelevanten Themen. Alle Informationen, weitere Vorträge und Online-Angebote für Eltern, Familien und Erziehende gibt es unter <https://www.bodenseekreis.de/familientreffs>

Zwei Info-Abende zur Hofübergabe

Der Verein Landwirtschaftlicher Fachbildung Bodenseekreis e. V. (vlf) bietet im Oktober zwei Informationsabende zum Thema Hofübergabe an. Eingeladen sind Hofübergebende, Hofübernehmende, wechselnde Erben und alle Interessierten. Referent ist Dr. Hermann Gabele, ehemaliger Leiter des Landwirtschaftsamts Bodenseekreis. Termine und Orte: Dienstag, 20. Oktober 2026 im Dorfgemeinschaftshaus Oberdorf (Erlenweg 3, 88085 Langenargen-Oberdorf) sowie Montag, 26. Oktober 2026 in der Bauernschenke Fidelius (Schwedenstr. 2, 88682 Salem-Beuren). Beginn ist jeweils um 19:30 Uhr. Das Angebot ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

FRAUENWIRTSCHAFTSTAGE 2026: Erfolgreich. Gleich. Berechtigt.

Unter dem Motto „Erfolgreich. Gleich. Berechtigt.“ finden noch bis 24. Oktober 2026 die FRAUENWIRTSCHAFTSTAGE in Baden-Württemberg statt. Auch in der Region Bodensee-Oberschwaben bietet ein Netzwerk regionaler Akteurinnen und Akteure ein vielfältiges Programm mit Workshops, Vorträgen und Einblicken in Unternehmen. Die Veranstaltungen richten sich an Angestellte, Führungskräfte, Selbstständige sowie Frauen, die sich beruflich neu orientieren oder nach einer Pause wieder einsteigen möchten.

Die FRAUENWIRTSCHAFTSTAGE sollen das Potenzial von Frauen sichtbar machen und Karrierewege und Zukunftschancen aufzeigen, auch in der selbstständigen Erwerbstätigkeit. Dahinter steht nicht nur eine gesellschaftliche, sondern auch eine wirtschaftliche Frage: Wie können die Kompetenzen von Frauen besser genutzt und gleiche Chancen auf Einkommen, beruflichen Aufstieg und Führungsverantwortung ermöglicht werden?

Das Programm greift unterschiedliche berufliche Herausforderungen auf. Die Veranstaltungen bieten Gelegenheit, berufliche Perspektiven zu entwickeln und sich mit konkreten Fragen auseinanderzusetzen. Programm, weitere Infos und Anmeldung unter www.frauenwirtschaftstage-sued.de

Vorträge in der Jugendmedienwoche

Online-Vortrag in der Jugendmedienwoche: Tipps für den digitalen Familienalltag

Um Smartphone, Social Media & Co. im Familienalltag geht es bei einem kostenlosen Online-Vortrag in der Jugendme-

dienwoche für Eltern und Erziehungsbererechtigte. Am 22. Oktober 2026 um 19:00 Uhr beleuchten Fachleute das Thema aus polizeilicher, pädagogischer und suchtmittelmedizinischer Sicht und geben Tipps für die Praxis.

Denn Smartphone, soziale Medien, Tablets und Smartwatches gehören für die meisten Kinder und Jugendliche ganz selbstverständlich zum Alltag. Für Eltern und Erziehungsberechtigte bringt die digitale Lebenswelt jedoch auch viele Fragen mit sich: Wie viel Mediennutzung ist sinnvoll? Welche Gefahren können Kindern und Jugendlichen im Internet begegnen? Und wie können Eltern reagieren, wenn die digitale Nutzung zum Konfliktthema in der Familie wird?

Referenten: Inke Bierfreund-Busse von StarkStärkerWir, Thomas Wurst vom Polizeipräsidium Ravensburg und Pascale Sorg von der Suchtberatungsstelle Friedrichshafen

Genauere Infos und Anmeldung unter www.bodenseekreis.de/jugendmedienwoche

Vortrag und Diskussion in der Jugendmedienwoche: Welche Mediennutzung braucht unsere Demokratie?

Social Media, Algorithmen und künstliche Intelligenz verändern, wie Menschen sich informieren, politische Themen wahrnehmen und miteinander diskutieren. Welche Mediennutzung stärkt aber unsere Demokratie? Dieser Frage widmet sich in der Jugendmedienwoche ein Vortrags- und Diskussionsabend am Mittwoch, 28. Oktober 2026 im Landratsamt in Friedrichshafen um 18:00 Uhr. Das Angebot der vhs Bodenseekreis in Kooperation mit dem Kreisjugendrat soll dazu beitragen, aktuelle Entwicklungen der digitalen Medienwelt besser einzuordnen. Man kann hier unterschiedliche Perspektiven kennenlernen und darüber ins Gespräch kommen, welche Kompetenzen eine demokratische Gesellschaft im digitalen Zeitalter braucht. Referenten: **Ulrich Müller**, Umwelt- und Verkehrsminister a. D., **Professor Frank Brettschneider** vom Lehrstuhl für Kommunikationswissenschaft an der Universität Hohenheim

Eingeladen sind Jugendliche, Eltern, Lehrkräfte, Kräfte der Schulsozialarbeit, Medienschaffende, politisch Engagierte und alle Interessierten.

Um Anmeldung wird gebeten: <https://vhs-bodenseekreis.de/Veranstaltung/cmx6a1560ed6f04b.html> oder Tel. 07541 204-5934

Dies & Das - kurz notiert

Veranstaltungen im Haus Sonnenuhr

Lesestühle: Vorlesen und zuhören

Das Lesestühle im Haus Sonnenuhr öffnet am **Montag, 19. Oktober** seine Türen. Ab 14.30 Uhr gibt es Kaffee und Kuchen und es werden Geschichten vorgelesen. Im Lesestühle ist jede und jeder willkommen. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer kön-

nen sich auf eine Welt voller spannender und unterhaltsamer Geschichten freuen. Ob man gerne zuhört oder selbst vorlesen möchte: Wer Lust hat, kann auch seine eigenen Lieblingsgeschichten mitbringen und sie mit den anderen Gästen teilen. In lockerer Atmosphäre entstehen so lebendige Gespräche und neue Begegnungen. Eine Anmeldung ist nicht nötig, einfach vorbeikommen.

Handy-Sprechstunde

Smartphone, Handy und Co. – manchmal ist der Umgang etwas kompliziert. Bei der Handy-Sprechstunde im Haus Sonnenuhr können Interessierte ihre Fragen mitbringen, Neues ausprobieren und sich ganz in Ruhe helfen lassen.

Am **Donnerstag, 22. Oktober** ab 15 Uhr dreht sich im Haus Sonnenuhr, Paulinenstraße 2, alles rund ums Handy und Smart-

phone. Ob eine konkrete Frage, ein kleines Problem oder einfach die Unsicherheit im Umgang mit dem Gerät: Die Handy-Sprechstunde bietet Raum zum Ausprobieren und Nachfragen. Gemeinsam werden individuelle Fragen geklärt, Probleme gelöst und verständliche Lösungswege aufgezeigt. Ziel ist es, Berührungsängste abzubauen und mehr Sicherheit im Umgang mit dem eigenen Smartphone oder Handy zu gewinnen. Also: Handy einpacken, Fragen mitbringen und einfach vorbeikommen. Die Teilnahme ist kostenlos. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.

Schlagerparty mit DJ Bruno

DJ Bruno legt am **Freitag, 23. Oktober** 19 Uhr im Haus Sonnenuhr in der Paulinenstraße 2 bekannte deutsche Schlager bei seiner legendären Schlagerparty auf. Das Organisationsteam der Sonnenuhr und DJ Bruno freuen sich, wenn viele Gäste zur Schlagerparty kommen und zur Musik tanzen, singen und lachen. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Abend geht voraussichtlich bis 22 Uhr. Für Fragen steht Monica Kleiner, Telefon 07541 203-53111, E-Mail m.kleiner@friedrichshafen.de von Dienstag bis Donnerstag vormittags und zusätzlich Dienstag nachmittags zur Verfügung. Alle Informationen zu den Veranstaltungen in der Sonnenuhr sind auch im Internet unter www.sonnenuhr.friedrichshafen.de abrufbar. Das Haus Sonnenuhr ist eine Einrichtung der Zepelin-Stiftung der Stadt Friedrichshafen.

Tanz-Tee 50+ - die Wartezeit ist vorbei

Der nächste TT 50+ findet am **Sonntag, 18. Oktober** im Graf-Zeppelin-Haus von **15 bis 18 Uhr** im Alfred-Colmann-Saal statt. Er ist barrierefrei zu erreichen, bewirtschaftet und wird um 14:30 Uhr geöffnet. Single-Männer, auch Jungalte, sind herzlich willkommen. Menschen mit Rollatoren und im Rollstuhl haben freien Eintritt. Das Team freut sich auf Ihren Besuch.

25 Jahre Mädchenkreativtag: Kreativ sein, Neues ausprobieren und einfach Spaß haben

Deine Ideen. Deine Stärken. Dein Tag: Am Samstag, 21. November wird die Gemeinschaftsschule Graf Soden zum Treffpunkt für Mädchen ab der 5. Klasse bis 17 Jahre aus Friedrichshafen und Umgebung. Von 8.30 bis 17 Uhr dreht sich alles um Kreativität, Spaß und stärkende Impulse. Anmeldungen sind ab sofort möglich. Seit 25 Jahren schafft der Mädchenkreativtag in Friedrichshafen Raum für Kreativität, Begabung und persönliche Entwicklung. In diesem Jahr feiert die Veranstaltung ihr 25-jähriges Jubiläum. Organisiert wird der Mädchenkreativtag seit 2001 vom Mädchenarbeitskreis, einem Netzwerk verschiedener Institutionen. Was damals wichtig war, ist es auch heute: Mädchen brauchen Raum, um ihre Interessen zu entdecken, Fähigkeiten zu entwickeln und ihren eigenen Weg zu gehen. Lust auf kreative Ideen, leckere Kleinigkeiten, coole Moves und ganz viel Selbermachen? In den Workshops ist für jeden Geschmack etwas dabei: Hier kann ausprobiert, gestaltet, getanzt, gezeichnet und entdeckt

werden. Ob mit Pinsel, Plotter, Spritzbeutel oder ganz ohne Vorkenntnisse – einfach mitmachen und der eigenen Kreativität freien Lauf lassen, zum Beispiel Torten gestalten – Cake Design, Fingerfood zubereiten, Taschen gestalten, Tanzen wie die Stars bei Hip-Hop Queens, Plotter-Workshop, Selbstbehauptung und Selbstverteidigung, Henna-Workshop, Raumgestaltung mit DIY-Ideen, Portrait-Zeichen-Kurs, Handlettering. Organisiert wird der Mädchenkreativtag vom Mädchenarbeitskreis, einem Netzwerk verschiedener Institutionen. Anmeldungen sind bis Montag, 2. November möglich. Die Anmeldung muss zusammen mit der Teilnahmegebühr von 10 Euro bar bei der Schulsozialarbeit an einer städtischen Schule in Friedrichshafen oder bei einer der mitwirkenden Organisationen abgegeben werden. Im Teilnahmebeitrag sind Getränke sowie bio-zertifiziertes vegetarisches Essen enthalten. Am Veranstaltungstag sind ab 16 Uhr Eltern, Familie und Freunde zur Abschlusspräsentation eingeladen. Die Flyer zum Mädchenkreativtag liegen im Rathaus am Adenauerplatz, in den Ortsverwaltungen, im Medienhaus am See, in der vhs Friedrichshafen, in der Musikschule Friedrichshafen, in den Schulen sowie an zahlreichen weiteren Stellen aus. Außerdem kann der Flyer unter www.katholisch-friedrichshafen.de/jugendreferat/maedchenkreativtag/ heruntergeladen werden. Für Fragen zum Mädchenkreativtag steht Julia Porsche, Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Friedrichshafen, telefonisch unter der Nummer 07541 203-53010, E-Mail j.porsche@friedrichshafen.de zur Verfügung.



Entdecken, Kürbis-Schnitzen, Gruseln: Herbstferien im Zeppelin Museum

Das Zeppelin Museum bietet Kindern und Familien ein abwechslungsreiches Ferienprogramm. Vom 26. bis 31. Oktober 2026 gibt es unter anderem eine Entdeckungstour mit Gießworkshop im Zeppelin Museum, einen Kürbisschnitt-Nachmittag im Schaugarten und ein großes Kinder-Halloween mit Schminken, Basteln, Rallye und vielem mehr. Montag, 26.10., 12:45 – 16:30 Uhr
30 Jahre Zeppelin Museum:

Entdeckungstour und Workshop für Kinder ab 12 Jahren

Anmeldung bis 23.10., 11 Uhr, unter angebote@zeppelin-museum.de

Dienstag, 27.10., 14 bis 16 Uhr
Schau(rig)haus – Kürbisschnitzen im Schaugarten im Zeppelindorf für Kinder ab 6 Jahren in Begleitung eines Erwachsenen

Anmeldung bis 26.10., 14 Uhr, unter angebote@zeppelin-museum.de

Freitag, 30.10., 16 bis 17 und 17 bis 18 Uhr
Wohnen wie vor 100 Jahren im Zeppelindorf: Haus- und Gartenführung

Tickets unter www.tourismus.friedrichshafen.de/tickets

Samstag, 31.10.; 11 bis 17 Uhr
Kinder-Halloween: Gruselspaß im Zeppelin Museum für Kinder ab 3 Jahren in Begleitung Erwachsener und an mutige Gruselfans bis 12 Jahre.

Tickets vor Ort, Kinder unter 6 Jahren sind kostenfrei. Weitere Informationen unter <https://www.zeppelin-museum.de>

Müllkalender

Biomüll

Bezirk A: Montag, 19. Oktober
Bezirk B: Dienstag, 20. Oktober

Papier, Pappe, Kartonagen

Bezirk A: Dienstag, 20. Oktober
Bezirk B: Mittwoch, 21. Oktober

Gartenabfall

Bezirk B: Mittwoch, 21. Oktober

Restmüll (2-wöchig)

Bezirk A: Montag, 26. Oktober
Bezirk B: Dienstag, 27. Oktober

Gelber Sack

Bezirk A: Dienstag, 27. Oktober
Bezirk B: Donnerstag, 29. Oktober

Problemstoffsammlung

Samstag, 31. Oktober
11 bis 12:30 Uhr,
Parkplatz Rotach-Halle

WertstoffhofPLUS+ Ailingen

An sieben überdachten Rampenplätzen, die ein sicheres und praktisches Entladen ermöglichen, können unter anderem

- Altglas,
- Altkleider + Schuhe,
- Altpapier, Pappe + Kartonagen, Altmittel,
- Altholz,
- Elektroaltgeräte,
- Gartenabfälle,
- Haushaltskeramik und
- Verpackungsmüllstoffe

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag 14 – 18 Uhr
Samstag, 9 – 13 Uhr

Landesweite Sicherheitsbefragung: Jetzt noch mitmachen!

Das Institut für Kriminologische Forschung Baden-Württemberg (KriFoBW) hat im September 2026 die zweite Sicherheitsbefragung in Baden-Württemberg gestartet. Auch Häfler Bürgerinnen und Bürger wurden dazu eingeladen.

Schwerpunkte sind Fragen zum subjektiven Sicherheitsgefühl, zur Viktimisierung – also zum Drängen in eine Opferrolle, zu gesellschaftlichen Themen sowie zur Zufriedenheit mit der Polizeiarbeit. Die erste Erhebung fand 2023 statt – die Ergebnisse sind unter www.krifobw.de/landesweite-sicherheitsbefragung abrufbar.

Rund 200.000 zufällig ausgewählte Bürgerinnen und Bürger in 130 Städten und Gemeinden werden angeschrieben und anonym befragt – die Stadt Friedrichshafen ist ebenfalls dabei. Die Stadtverwaltung

unterstützt die Befragung ausdrücklich, denn Teilnahme der Bürgerinnen und Bürger ist wichtig: Die Polizeiliche Kriminalstatistik zeigt nur einen Teil der Wirklichkeit, da viele Straftaten nicht angezeigt werden. Das persönliche Sicherheitsempfinden ist daher ein unverzichtbarer Maßstab für das Gesamtbild der Sicherheitslage. Die Befragung trägt dazu bei, ein umfassenderes und realistischeres Bild der Sicherheitslage zu bekommen und gesellschaftliche Entwicklungen zu erkennen – eine wichtige Grundlage unter anderem für gezielte Präventionsmaßnahmen und eine effektivere Kriminalitätsbekämpfung.

Die Teilnahme ist unkompliziert: Wer Teil der Zufallsstichprobe ist, erhält per Post einen persönlichen Zugang zu einem Online-Fragebogen. Auf Wunsch kann mittels dieses Zugangscode auch ein Papierfragebogen angefordert und kostenfrei zurückgesandt werden. Selbstverständlich bleiben alle Angaben anonym und werden streng vertraulich behandelt.

Die Befragung läuft noch bis Ende Oktober 2026.

Weitere Informationen finden unter www.krifobw.de

**STADTWERK
AM SEE**

Stadtwerk startet Parkhausoffensive in Friedrichshafen

Stadtwerk modernisiert alle drei City-Parkhäuser

Mit Kennzeichenerkennung, bargeldlosem Bezahlen und attraktiven Winterangeboten macht das Stadtwerk am See das Parken in der Innenstadt einfacher und komfortabler.

Zwischen Ende November und Ende März 2027 rüstet das Unternehmen seine drei Innenstadt-Parkhäuser „Am See“, „Altstadt“ und „Am Stadtbahnhof“ technisch auf. Ein- und Ausfahrt laufen dann automatisch mit Kennzeichenerkennung ab. Zusätzlich stellt das neue System auf ticketloses Parken um: Parktickets und Schranken bei der Ausfahrt entfallen künftig. Bezahlt wird bargeldlos. Bei der Einfahrt erkennt eine Kamera künftig das Kennzeichen des Fahrzeugs. Die Schranke öffnet sich automatisch. Nach dem Parkvorgang geben Kundinnen und Kunden ihr Kennzeichen am Kassenautomaten ein und bezahlen bequem bargeldlos. Eine Schranke bei der Ausfahrt sowie Parktickets gibt es dann nicht mehr.

GRÜNE KARTE-Kunden parken noch einfacher

Für Kunden mit der GRÜNEN KARTE des Stadtwerks wird es mit dem neuen System noch einfacher. Sie müssen sich lediglich einmalig im Kundenportal des Stadtwerks registrieren. Dort können Kundinnen und Kunden bis zu zwei Kennzeichen hinterlegen. Die physische GRÜNE KARTE brauchen sie damit künftig in den drei Innenstadt-Parkhäusern nicht mehr. Mit der Registrierung läuft der gesamte Parkvorgang vollautomatisch ab, den Gang zum Kassenautomaten spart man sich dann auch. Die Parkrabatte bleiben dabei natürlich erhalten.

Winteraktion: Die zweite Stunde gratis parken

Das Stadtwerk am See bietet in Zusammenarbeit mit der Stadt Friedrichshafen und dem Stadtforum eine Winteraktion an: Von November bis März bleibt die zweite Stunde in den drei Innenstadt-Parkhäusern kostenlos. So lädt die Aktion dazu ein, länger in der Innenstadt zu verweilen – ob beim Stadtbummel, in der Gastronomie oder auf dem Weihnachtsmarkt.

Zusätzliches Angebot für Berufstätige in der Häfler Innenstadt

Wer regelmäßig in die Innenstadt fährt, profitiert zusätzlich vom Winterabo des Stadtwerks am See. Damit kann man in den Innenstadt-Parkhäusern „Altstadt“, „Am See“ und „Am Stadtbahnhof“ zwischen November 2026 und März 2027 für 105 Euro pro Monat beliebig lang parken.

Das Parkhaus-Winterabo schließen Interessierte unter www.swsee.de/winterabo ab. Der Startmonat ist frei wählbar. Die Dauerparkkarten sind bis Ende März gültig, sofern man nicht vorher kündigt. Das Kontingent ist begrenzt und gilt nur solange Vorrat reicht.

Mehr Details zu den Parkhäusern auf swsee.de/parken Alles rund um die GRÜNE KARTE auf swsee.de/gruenekarte

NACHRUFE

NACHRUF

Die Narrenzunft Berg e.V. trauert um sein langjähriges Mitglied



Dieter Hornung

*16.10.1950 † 26.09.2026

der im Alter von 75 Jahren verstorben ist.

Dieter gehörte unserer Narrenzunft als passives Mitglied seit 2006 an. Er unterstützte den Verein maßgeblich und galt als großer Gönner. Aufgrund seiner Verdienste wurde er bereits 1995 in den Kreis der „Erhobenen“ aufgenommen. Seine hilfsbereite, freundliche sowie humorvolle Art wird uns stets in Erinnerung bleiben.

Wir danken Dieter für Jahrzehnte der Treue und alles, was er für unsere Zunft getan hat.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.
Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Im Namen aller Mitglieder
Der Vorstand der Narrenzunft Berg e.V.

NACHRUF

Wir trauern um unseren Ehrenzunfrat

Dieter Hornung



der am 26. September 2026 verstorben ist.

Mit Dieter Hornung verlieren wir einen langjährigen Wegbegleiter, Freund und Gönner unserer Narrenzunft. Mit seinem Engagement und seiner Unterstützung hat er die Entwicklung unserer Dorfgemeinschaft begleitet. Besonders beim Projekt „**Dorfgemeinschaftshaus**“ hat er sich für die Belange von Lottenweiler eingesetzt und damit einen wertvollen Beitrag zur Verwirklichung dieses Vorhabens geleistet. Für seinen besonderen Einsatz für unsere Gemeinschaft wurde er zum Ehrenzunfrat der Narrenzunft Lottenweiler ernannt.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie und allen, die sich ihm verbunden fühlten.

Wir werden ihm stets ein ehrendes und dankbares Andenken bewahren.

Die Narrenzunft Lottenweiler, die Dorfgemeinschaft und der FC Lottenweiler

Ihre Spende lindert Armut

#ZusammenGegenArmut

malteser.de/spenden-gegen-armut



**Wirf nichts auf Straßen und Plätze!
Halte unser Dorfbild sauber!**

IMMOBILIENMARKT

Schulbegleiterin der Tannenhagschule sucht
mit 15j. Tochter 2-3 Zi Wohnung bis 850 Euro kalt 0174/2662617

Verkaufen ruhige 3 Zimmer Wohnung, 82 qm in
Ailingen.Erstbezug 2023. Derzeit vermietet. TEL. 01787800337

STELLENANGEBOTE

**WIR BRAUCHEN
DEINE POWER**

- Elektroniker (m/w/d)
- Techniker/Meister (m/w/d) für MSR-Technik

Jetzt bewerben auf:
swsee.de/karriere

STADTWERK
AM SEE

GESUNDHEIT

Trampolinkurs - Fit & Gesund!



Praxis für Physiotherapie
Renate Krieg
Eisenbahnstr. 20
88048 Friedrichshafen
Tel. 07541 43061
www.renate-krieg.de
info@renate-krieg.de

Bringen Sie Ihren Körper in Schwung!
Kein Power Jumping, sondern ein Gesundheitskurs!

Wann: Mittwochs, um 19:30 Uhr (Dauer 1 Stunde)

Wo: Praxis für Physiotherapie Renate Krieg
Eisenbahnstraße 20, 88048 Fischbach

Kosten: 8-er Karte 120 €
Einlösbar innerhalb 12 Wochen

Probetraining: 15 €, jeden Mittwoch mit Anmeldung möglich
Info & Anmeldung: info@renate-krieg.de, 07541/43061

GESCHÄFTSANZEIGEN

Markisen-Insektenschutz-Systeme

in bewährter Qualität, Lieferung + Montage

vom Fachmann, Tel. 0171 9505054

m-i-s-Egger

Hofladen über 70 regionale Produkte Spezialitäten

Immer gut- zum kleinen Preis!

Wildspezialitäten – tischfertig zubereitet

Zeppelin Extra-Klasse Stück 4,90 €

Bauernschinken und Hausmacher-Dosenwurst

Forellen – frisch aus dem Rauch

Elstar-Äpfel – Extra Klasse

Und viele weitere Produkte!



Tägl. geöffnet (auch sonntags)
Fischbach/ Meersburger Str./B31

Kuschel & Letsche

Rechtsanwälte • Fachanwälte

88048 Friedrichshafen
Bodenseestraße 11
(Ailingen / am Edeka)
☎ 07541-60060
Fax 07541-600666
kanzlei@kuschel.de
www.kuschel.de

Andreas Kuschel
Rechtsanwalt
auch Fachanwalt für Familienrecht

Michael Letsche
Rechtsanwalt
auch Fachanwalt für Arbeitsrecht
Mediator

*kompetent und engagiert
in allen
wichtigen Rechtsgebieten
seit über 30 Jahren
im Zentrum von Ailingen*

Mitglieder der
ADVO-TAX-CONSULT*EWIV

Sie möchten was verkaufen
oder suchen eine Wohnung?

Mit wenigen Klicks schnell erledigt.

www.duv-wagner.de/privat

Probieren Sie es aus!

WAGNER Druck + Verlag Druck + Verlag Wagner GmbH & Co.KG
Max-Planck-Straße 14 · 70806 Kornwestheim

PflegeHilfe
Leben neu organisiert

Individuelle Betreuung
und Pflege zu Hause



Stundenweise
Haushaltshilfe

24 Stunden
Betreuung und Pflege

Ralf Petzold (Inhaber) - Rufen Sie uns an:
07528-9218178 - Werktags 8 bis 20 Uhr
kontakt@pflegehilfe.plus www.pflegehilfe.plus

Spielothek zum Glück

Spielothek zum Glück

Spielothek zum Glück

Spielothek zum Glück

Spielothek zum Glück

Spielothek zum Glück

Rheinstr. 18 & Adelheidstr. 34

täglich ab 6:00 Uhr geöffnet

Glücksspiel kann süchtig machen, Eintritt ab 18 J.

leben am bodensee

Eine Marke der Sparkasse Bodensee

Ihre Immobilienbewertung:

Kostenlos und unverbindlich.
Online oder persönlich.

leben-am-bodensee.de

Ihr starker Partner rund um Immobilien.

MIT AIR UNIQON NACH HAMBURG & BERLIN

AB FRIEDRICHSHAFEN

JETZT BUCHEN UNTER
AIRUNIQON.COM

Ihre Anzeige im Mitteilungsblatt

treffsicher – verbrauchernah – erfolgreich – preiswert!

www.gold-macher.de

Ankauf von Gold, Silber, Schmuck, Zahngold, Münzen, Orden & Abzeichen 1. & 2. WK

Gold-Macher seit über 43 Jahren – Telef. Terminvereinb.
Mo-Sa jederzeit mögl.

Tel. 0 75 42 / 9 42 38 99 • TT-Walchesreute • Tettlinger Str. 85

warema

10% AUF ALLE WAREMA-SONNENSCHUTZ-PRODUKTE
Gültig bis 24. Oktober 2026

trilago gmbh
Im Leimen 16
88069 Tettling-Tannau
Tel. 07542 93141-0

späth by trilago
Eckenerstr. 1
88074 Meckenbeuren
Tel. 07542 4410

www.trilago.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung in Tettling-Tannau

boden | parkett | sonnenschutz | raumtextilien



Montagstreff im Franziskuszenrum Friedrichshafen

Immer am 1. und 3. Montag im Monat von 09:30 Uhr bis 11:30 Uhr, Franziskusplatz 1, 88045 Friedrichshafen

Anstehende Termine für das Jahr 2026:

19.10. | 02.11. | 16.11. | 07.12. | 21.12.

Anmeldung unter: fz.tagespflege@stiftung-liebenau.de oder telefonisch unter 07541 9234-4202

Für ein Frühstück ist gesorgt. Die Teilnahme ist kostenlos.



BAUEN, WOHNEN & IMMOBILIEN

Alles aus Stein – Treppen
Hauseingänge – Fensterbänke
Böden – Restaurierungen

C. WOHLRAB

07544/4734

88677 Markdorf • Bahnhofstraße 15 www.steinmetz-wohlab.de

GRABMALE

Steinmetzmeister
Bildhauermeister

steinmetz-wohlab@t-online.de



LBS

Dein Baufinanzierer!

Bezirksleiter Besfort Avdija

07541/2861-0

Besfort.Avdija@LBS-Sued.de



**2-Zi.-Seniorenwohnung
in FN-Ailingen mit Blick ins
Grüne**

Einkaufen, Ärzte, Bushaltestelle
in direkter Nachbarschaft,
Wfl. 54 m², EBK, gepf. Zustand,
€ 208.000,- inkl. Kfz.-Stellplatz,
124 kWh, Gas, D, Bj. 1997



Reinhold Assfalg Immobilien

Telefon 07542-1212, www.immobilien-assfalg.de

INFO-ABEND

DIENSTAG 20.10.2026 um 17 UHR

Komplettbad aus einer Hand!

- Kostensicher planen und modernisieren
- Barrierefreie Bäder = Zuschüsse



Thomas Zerlaut GmbH & Co. KG
Bahnhofstr. 15
88048 Friedrichshafen - Kluftern

Anmeldung:

zerlaut.de/vortraege

07544 / 95 193 95

info@zerlaut.de



**Wir freuen
uns auf Ihr
Kommen!**



**Betten Sprechstunde
mit Markus Kamps**

21.10.26 von 13-17 Uhr

Worauf achte ich beim Bettenkauf
bei körperlichen Besonderheiten
wie - bei Arthrose, Rücken-
schmerz, Atemproblemen uvm.?

Fachdozent
Schlafoch
Markus Kamps
bekannt aus Funk
und Fernsehen



Matratzen-Beratung

Jetzt persönlichen Beratungstermin
sichern oder von Montag-Freitag
10-18 Uhr vorbei kommen.

Zur Terminbuchung



Montag-Freitag 10-18 Uhr | Schausonntag 13.30-16.30 Uhr *ohne Beratung, ohne Verkauf
88263 Horgenzell-Sattelbach | T 07504 97000 | haller-raumgestaltung.de

Haller.

Smarter wohnen jetzt!

Intelligenter Einstieg in Komfort und Sicherheit mit Funk-Vernetzung

(DJD). „Alexa, Licht aus“, „Ok Google, spiele meine Playlist“ – Sprachassistenten und smarte Hausautomationssysteme gehören in vielen Haushalten längst zum Alltag. Dennoch zögern manche Hausbesitzer mit dem Einstieg, weil sie hohen Installationsaufwand und komplizierte Technik befürchten. Doch moderne funkbasierte Smarthome-Systeme funktionieren heute einfach und für jedermann verständlich. Für ihre Installation müssen weder Schlitz in die Wände geschlagen noch neue Steuerleitungen verlegt werden. Wie alltagstauglich moderne Smarthome-Technik inzwischen ist, zeigen intuitiv bedienbare Systeme wie TaHoma von Somfy. Unter www.somfy.de/smarter-wohnen finden Interessierte weitere Infos und praktische Beispiele für intelligentes Wohnen sowie Tipps für Planung und Fördermöglichkeiten.

Sie möchten bei der nächsten Sonderveröffentlichung dabei sein?

Rufen Sie uns an Tel. 07154/8222-70, schreiben Sie eine E-Mail an: anzeigen@duv-wagner.de oder besuchen Sie uns auf www.duv-wagner.de

Teil haben. Teil sein.

bruderhaus **DIAKONIE**
Stiftung Gustav Werner und Haus am Berg



Tagespflege im Haus Vitalis

**Zuhause wohnen, tagsüber betreut sein
und Gemeinschaft erleben**

- Frühstück, Mittagessen und Kaffee
- soziale Kontakte, Spaziergänge, Feste feiern
- Förderung und Erhalt der Ressourcen
- Erinnerungen teilen
- gemeinsam aktiv und kreativ sein
- Tagesbetreuung in der Urlaubszeit möglich

- Mo - Fr von 8.30 bis 17 Uhr, mit Fahrdienst
- 15 Plätze, tageweise Abrechnung

BruderhausDiakonie

Tagespflege im Haus Vitalis

Ravensburger Straße 30, 88046 Friedrichshafen

Telefon 07541 97135-48, tagespflege.vitalis@bruderhausdiakonie.de

www.brunderhausdiakonie.de

SO WIRD HEIZKOSTENSPAREN ENDLICH EINFACH!

Der Staat
zahlt
Rekordförderung
für Wärmepumpen –
ACHTUNG AB 2027
KÜRZUNGEN

**FACH-
VORTRAG:**
14.10. & 21.10.26
um 18 Uhr

**Melden
Sie sich an.
Wir freuen
uns auf Sie!**

**Direkte
Anmeldung
hier**



Sie können sich auch gerne
telefonisch oder per Mail anmelden.

Henkel GmbH & Co. KG

Wasser und Wärme
Merkurstraße 5
88046 Friedrichshafen

Telefon 0 75 41/219 83

info@henkel.de

www.henkel-fn.de

GmbH & Co.KG
Henkel
WASSER UND WÄRME

**WER KRIEGT BEIM
GASPREIS KEINE
KALTEN FÜSSE?
STADTWER...? STADTWIR!**

Macht's wie Günter und Buffy:
swsee.de/fixgas

Wir – das sind Günter und Buffy.
Die es drinnen gern warm haben und sicher
versorgt sind. Mit fairen Preisen und per-
sönlichem Service vor Ort. Und die mit der
GRÜNEN KARTE sogar noch mehr sparen.

**STADTWERK
AM SEE**